

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP ALLASSIMAFFIATA
ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

EQQARTUUSSUT

oqaatigineqarpoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiani ulloq 10. januar 2022 suliami suliareqqi-tassanngortitami

Sul.nr. K 249/21

Unnerluussisussaaitasut
illuatungeralugu

U1

Inuusok ulloq [...] 1996

(eqqartuussissuserisoq Gedion Jeremiassen, ivertinneqarsimavoq)

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Eqqartuussisoqarfik Sermersooq ulloq 23. august 2021 (eqqartuussisoqarfiup sul.nr. KS-SER-603-2021).

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaaitaasunit piumasaqaatigineqarpoq pisimasok 6-mi eqqartuussisoqarfimmi unnerluutigineqaataatut eqqartuunneqassasok, pisimasunilu 2, 4 aamma 5-mi pisuunermik apeqqutini atuuttuttassanngortitsisoqassasok aamma pineqaatissiissut sakkortusaaffigineqassasok.

U1 piumasaqaateqarpoq atuuttussanngortitsisoqarnissaanik.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

Ilassutitut paasisutissat

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiani takutinneqarput P1 assilineqarsimaneri. Assi ataaseq Tasiilap napparsimmaviani assilineqarsimavoq ulloq 16. maj 2020 nal. 05.27, aamma assit sisamat assilineqarsimallutik ulloq 18. maj 2020 nal. 11.00. Assit tamarmik Kalaallit Nunaanni Politii- nit assilineqarsimapput.

Taamatullu aamma takutinneqarpoq assi, siniffik ikuallassisoq, Sermersuup politiivisa Tasiilami immikkoortortaqrifiata allaaserisimavaat ikuallannermut aallartiffiunarsorineqartoq, pisimasuni 5 aamma 6-mi oqaatigineqartoq. Assit taakkua Sermersuumi politii Tasiilami immikkoortortaqrifiانيت assilineqarsimapput ulloq 13. august 2020.

Kalaallit Nunaanni politii ulloq 1. august aallarniutaasumik ikuallannermik misissuisimapput najukkami Akertterni [...] Tasilaami. Politii nalunaarusiaanni ilaatigut ersersinneqarpoq:

”...

Ikuallaffiisoq tassaavoq illu uigulukuttoq aappaluttoq qaliaqanngitsoq... Illu sananeqarsimavoq silataatigut qisunnik iluatigut gibspladelerisugaalluni, kiisalu qalia uingasoq qernertumik pappialarsualersugaq.

Illu sananeqarsimavoq torsuusaqarluni, tassanngaaniit quimukartoqarsinnaalluni kiisalu torsuusaq ininut isaaffik. Torsuusakkut ininut allanut isaavikkut illup initai iserfigineqarsinnaapput tassaasut ini igaffimmut ammaannartoq, uffarfik aamma sinittarfiit marluk.

Ineeqqat nalinginnaasumik pisatsersugaapput, skaaviit aamma pigisat. Tassunga ilanngullugu siniffik uffarfimmut qaninnermi.

Aallarniutaasumik ikuallannermik misissuineq pisimavoq piffissami nal. 0845-miit 0902-p tungaanut.

Ikuallattumik annertuumik qamisaneq pissutigalugu misissuineq pivoq sulii natermi qamisannersuumik imeqartoq 10 cm-it missaannik.

Misissuinerup takutippaa sinittarfimmi uffarfimmut qaninnermi siniffik ikuallassimasoq. Ineeqqap tikeqquni siniffiup talinngaffiani ikuallassimasutut isikkulik.

Sinittarfiup igaani gipsit kissamik sunnerneqarsimarpasipput, gipsitai qupisetersimapput, qilaallu ilaa ikuallassimalluni, taamaalilluni silamut ammarsimalluni. Taamatullu aamma takuneqarsinnaavoq sinittarfimmut igalaaq aserorsimasoq igalaaq silataani igalaamini-koqarluni.

Sinittarfimmi matup matserfiata qulaa silammullu torsuusamut annertuumik kissamik ajoquserneqarsimavoq, taamatullu aamma igalaat aserorsimallutik silataa igalaamikoqarluni. Ikkat kissamik paamillu ajoqusersimapput qilaamiit ammut 1 meterip missaanik.

Ini/igaffik torsuusap tungaanut sammisortaa kissamik sunnerneqarsimavoq. Kisiannili ini/igaffik taamaallaat paamik ajoquserneqarsimavoq. Aamma taamatut sinittarfiup aappaani isaarissamut qaninnermi.

Taamaallaat sinittarfimmi uffarfimmut qaninnermi qilaaq ikuallalluni silammut putusimavoq.

...”

U1 inuttut atukkani pillugit paasissutissiivoq meerai angajulliit marluk sulii Qaqortumi najugaqartut, nukarlerlu Tasiilamiittoq. Tigusarineqarami suliffeqanngilaq, nukarliliani paarisaramiuk.

Nassuiaatit

U1 aamma ilisimannittut I1, I7 aamma I8 pingaarnertigut siullermeeriffiusumik suliap suliarineqarnerani nassuiaanermisut nassuiaateqarput.

U1 ilassutitut nassuiaateqarpoq, nalinginnaasumik I6 oqaluunneq ajorlugu, kisianni I6 ilaannikkut imminnukartartoq I6 ningartillugu. Nammineq naalungissani ilagigaluaaraangamiulluunniit I6 oqalorujuffigineqartarpoq. I6 qatsullugu savik atorlugu unitsinniarsarinikuuvaa. Sapaatit akunnerisa naanerini amerlanerni ataatamiiniitsilluni imaluunniit aanakkuminiitilluni I6 takkuttarpoq matukkullu kasuttorluni. I1 aalakoornertit tamangajaasa nammineq ilagerusutarpaani. Nammineq qimaaniartaraluarpoq kisianni angutip malittarpaani. Ulloq I1. juli 2020 nal. 22.00-ip kingornatigut imertarfiliarpoq. Ulloq taanna siusinnerusukkut I1 oqaluunikuunngilaa, imertarfimmi naapippaa. Namminerlu qimagunniarsarigaluarpoq taassumali malippaani, taamaammat naggataatigut issiaqatigilerpaa. Imerniartarfik qimakkamikku angerlarsimaffianukarput. I1 apuukkamik isumaqarpoq inuit arfiniliullutik. Eqqaamavaa I1 immiaartorlutik. Tamatuma kingornatigut eqqaamarpianngilaa sulerinerlutik. Eqqaamangilaa I1 sammineraani taassuma angerlarsimaffianut apuutereernerminni. Isumaqarpoq ineqqamiilluni marluuttarissamik siniffilimmi assammi illuanik ikittaat tigummillugu kandelu imermik imalik assammi illuanik tigummillugu. Naluvaa soq kande imermik imalik

ineqqamut nassarsimanerlugu. Ikittaat nammineq pigisimassavaa. Siniffik kukoreerlugu silaaruppoq. Sinittarfimmiinnermini takusaqanngilaq. Naluvaa tamatuma nalaani I1 sumiinner-soq. Eqqaamanngilaa misissornerlugu siniffimmiittoqarner-soq. Siniffiup marluuttarissap teqqua angingaatsiarpoq. Tekeqquata affaata missaata ikuallassimavoq. Sukkangaatsiar-tumik inneq siaruaappoq. Inneq qaminniarlugu iluatsinngitsoorpaa siaruaatilerporlu. Taava silaarussimavoq. Iluamik eqqaamarpianngilaa qanoq eqqarsarnerluni siniffik kukukkamiuk. Eqqarsarpoq aseruerusulluni qatsukkamiuk I6 imminut ningartarnera. Naluvaa siniffiup ikuallannera imminut qanoq iluaqutaassanersoq. Eqqarsarsimanngilaq illup ikuallatsinnis-saanik. Tamatuma kingornatigut naluvaa sumunngarsimanerluni. Aatsaat aqaguani nal. 10-ip missaani silattoqqippoq. Tamatuma nalaani isersimaffeqarpoq. Iterami susoqarsimaneranik eqqaamasaqanngilaq. Ikuallattumut tunngasut tamaasa puigorsimavai. Aatsaalu imminnut an-gerlarami qatanngutaasa oqaluttuuppaat I1 angerlarsimaffia ikuallassimasoq, tassanilu eqqaalerpaa siniffik marluuttariaq kukussimallugu. Tamatuma nalaani oqaaseqanngilaq. Nalunngilaa I6 I1 aapparigaa. Atsaavissuarlu pulaarpaa initaarmalli pisimasoq pinngitsiar-toq. Taamanikkut aapparigallaramiuk marluullutik nammineq aatamini najugaqarput. Nalunngi-laa I6 meeqqallu aamma illumi najugaqartut. I1 qatanngutaa I7 ilisarimavavaa, kisianni nal-ullugu taanna I1 najugaqartoq. I7 inuusuttut ornittagaanniit nalunngisarivavaa. Eqqartu-ussisoqarfiup eqqartuussutaa akuerinikuuvavaa piffissap sivikitsup ingerlanerani pineqaatissin-neqarsimasunut inissiisarfimmi ammasumut perusulluni.

I1 ilassutitut nassuiaavoq 2017-miugunarpog U1 apparinikuullugu. Taamanili taamaallaat U1-mut atassuteqartarpoq imersimatilluni. Siusinnerusumut naleqqiullugu attavigiittarnerat annikinnerulernikuuvog. Illu ukiup ataatsip missaani najugaqarfigereerlugu ikuallanneq pivog. Illumi aappani I6, meeqqat marluk aamma nukkani I7 najugaqatigivai. Unnuaq taanna sioqqullugu U1 illumut tassunga pulaarnikuunngilaani. Nalunngilaalu kina najugaqatigigini. Aamma nalunngilaa I7 tassani najugaqartoq. Kromi ilagivai I8, I8 aappaa, X11 aamma I6. Ilaat diskotekimukarput, taanna krop sanianiippoq illumi tassani. Kromiitilluni iluamik U1 takunngilaa. Kromiilluni silaarussimavoq. Naluvaa I6 tassaniiginnarner-soq nammineq ilani ilagalugit imminnukarami. Eqqaamasaata tullia tassaavoq sofami iterami. Naluvaa soq atisaqannginnerluni sofami iterami. Nalinginnaasumik sinittarfimmi sinittarpoq. Naluvaa soq sofami sininnerluni. Iterami takusaa siulleq tassa inip pujoqarnera. Takuvaalu sinittar-fimmiit pujoq aniasoq. Sinittarfimmut alakkarpoq, siniffik marluuttariaq nungulluni ikuallas-simavoq. Suli siniffik ikumalluni. Takusaqanngilaq allamik ikumasumik. Allarutinik imminut nernguppoq atisani sinittarfimmiimmata. Qilaap nalaa pujuinnaavoq. Anillareerluni malugisinnaavavaa naamasinnaallugulu pujorsunninnini. Quersortorujussuuvog suli illup ilua-niitilluni. Anillakkami cigaretsitorpoq. Quaarsaaqqasorujussuuvog aammalu nalullugu I7 ine-eraa inoqarner-soq. Ilaannikkut sapaatit akunnerisa naanerini I7 angerlarsimaneq ajorpoq. Ine-

eraanut alakkaatinngilaq. Ikiortissarsiorluni sianinngilaq. Ismaqarporlu X3 ikuallattoqarnerani siggartaat toorsimassagaa. Takunngilaa I7 illumiit anillannera. Nammineq aappakuminukarami meeraqarfimminut atisalersoriartorluni.

I7 ilassutitut nassuiaavoq, U1 iluamik ilisarimarpiarnagu, kisianni nalunngilaa qatanngutini aapparinikuugaa. Nammineq kromi issiaqateqanngilaq, aamma qatanngutini tassani takunngilaa. Nal. 00.30-ip missaani unnuami angerlarpoq ingerlaannarlu innarluni. Sinilersimalluni qatanngutaa ilaalu iserput. Nal. 02.00 imaluunniit 03.00 missaaniugunarpoq iserput. Si-visuumik inimiit nipaqrnerat tusaavai. Unnuup ingerlanerani nammineq arlaannaalluunniit oqaluutinngilaa. X2 itersarpaani arlaannik oqarfigaluni. Aatsaallu matu ammarneqarmat ineraanut pujoq qaserujuttoq isaalerpoq. Aniniarluni paarnnguttariaqarsimavoq, tuimi nalaatigut pujoqartoq naak paarnngukkaluarluni. I1 sinittarfianut naleqqiullugu nammineq ineeqqani ilorpasinnerusumiippoq. I1 sinittarfia matumut isaarissamut ungasinneruvoq. Suna tamarmi pujuinnaavoq nammineq illumiit paarnngulluni anigami. Quaarsaaqqavoq. Aatsaallu silataanut pigami atisalersulerluni. Malugisinnaavaa putsumik iioraasimalluni. Ikuallanneq pimmat nammineq sivisujaamik I1 illuani najugaqarnikuuvoq – immaqa qaammatit pingasut missaanni.

I8 ilassutitut nassuiaavoq U1 ilisarimasaralugu, kisianni ikinngutiminut akuunngitsoq. I1 suleqatigivaa, aamma nalunngilaa I1 U1 aapparinikuugaa. Ulloq pineqartumi I1 fiisterput, kingornatigullu kromukaallutik taavalu I1 inaanut uteqqillutik. I6 kromukarpoq allalu ilagalugu fiisternini ingerlatiinnarlugu. U1 kromi naapippaat. Sisamaallutik I1-imukarput. I1 immiaaqqanik 24-inik imalimmik karsiuteqarpoq. Sisamaallutik immiaaqqat imerpaat. Karsi imaarunarpaat. Nuannisarput nipilersukkanik tusarnaarlutik assigisaanillu. I1 U imminnut sammilerput I1 iseramik. Assigiimmik U1 I1 imminnut sammippat. Sivisujaartumik sinittarfimmiippat – 45 minutsit missaani. Inimut uterput kingusinnerusukkullu aamma sinittarfilaqqillutik. Inimi imminnut kunissorput. Nalunaaquttap akunneri 4 -5-it I1-imiigunarput. Nakuvaat I7 illup iluaniinnera. Immaqa aamma tusaasimanngilaatsik taanna tusilarami. Nalunngilaa I7 illumi tassani najugaqartoq. Nammineq aappanilu angerlareerlutik qasugamik ikuallanneq pilersimavoq. U1 I1-uunniit pissutaanngillat angerlaramik. I1 aamma U1 atisaqarput nammineq aappanilu anigamik. I1 aalakuunngaatsiarpasippoq. U1 aamma aalakoopq, kisianni nalilersinnaanngilaa taanna qanoq aalakoortiginersoq. Namminneq ingerlagamik U1 eqqissisimavoq. Tamarmik aalakkupput. Oqaraanni 1-miit 10-mut taava nammineq immaqa 6 -7-mik aalakoortigivoq. Igaffimmi kandeqarnerasoq takusaqanngilaq. Pu-jortarnialeraangamik silamut anillattarput. Aqaguani paasivaa illu ikuallassimasoq.

Tigummigallagaaqqaneq

Unnerluutigineqartoq tigummigallagaaqqavoq suliap nunatta eqqartuussisuuneqarfianit suliarineqarnissaata tungaanut.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

U1 eqqartuussisoqarfimmit eqqartuunneqarpoq 1) nakuusernermut 16. maj 2020 inuk alla ilagalugu P1 nunamut uppiteriarlugu isimmigarsimallugu aamma niaquatigut timaatigullu annersarsimallugu, taamaalilluni P1 annertuumik ajoquserneqalersillugu, 2) inuunermik siorasaarineq igaffiup savia atorlugu ulloq 23. juni 2020 aamma 3) ikuallatsitsineq ulloq 1. august 2020 najukkap Akitterni B-[...] Tasiilamiittup sinittarfiani oqorutininik kukutsinermigut kingornalu illu qimassimallugu, taamaalilluni illu tamakkernagu ikuallatsisimallugu. Pisi-masuni taakkunani pisuunermik apeqqut nunatta eqqartuussisuuneqarfianut suliareqqitassanngortinneqarsimanatik.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfia isumaqarpoq nassuiaasoqareerneratigut aamma ikuallatsitsinermi pissutsinik uppersarsaasiisoqareerneratigut, tamannalu U1 eqqartu-ussisoqarfimmi eqqartuussaassutigivaa, uppersarsineqartutut isigineqartariaqartoq U1 pisuusoq inoqammik toqutseriarnermi. Taamaalilluni eqqartuussisuuneqarfiup uppersarsivaa U1 paasisimassagaa annertuumik ilimanaateqarnera sakkortuumik ikuallattoqalernissaa siniffimmi oqorutit kukukkamigit, taamatullu aamma paasisimassagaa annertuumik ili-manaateqarnera ikuallannerup annertusinissaa taamaalillunilu inummut illup iluaniittumut ulorianarsissalluni. Tamanna ikorfartuiffigineqarpoq ilaatigut U1 nassuiaaneratigut, inneq ima siaaruaassimatigisoq illumit anigami, allaat nammineq qamissinnaanangu, aamma ikuallannerup misissuiffigineqarnerani annertussusiata allaaserineqarnera naapertorlugu. Taamatullu aamma ilimanarluinnartutut isigineqartariaqarluni I1 illuminnera, nammineq nassuiaanera malillugu kromiit anigamilli taanna ilagisimanerarlugu. Taamaattumik U nas-suiaanera malillugu qanoq iliuuseqanngimmat I1 illumit ikuallattumit anisinnissaanut, nunatta eqqartuussisuuneqarfiata uppersarsineqartutut isumaqarfigivaa, U1 pisuusoq I1 toqutseriarnermut, suliami pisimasoq 6-mi allaaserineqartut. Nunatta eqqartuussisuuneqarfia isumaqarpoq naammattumik qularnaatsumik uppersarsineqanngitsoq, U1 ilisimasimagaa I7 illup iluaniissinnaanera, taamaattumik I7 toqutseriarnermut pinngitsuutinneqarpoq.

Ataatsimut nalilersuereernermi pineqaatissiineq nalilerneqarpoq ukiuni tallimani pineqaa-tissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsnermik. Nunatta eqqartuussisuuneqarfi-anit pingaartumik pingaartippaat, U11 eqqartuunneqarsimammatt peqqarniitsorujussuarnut ar-lalinnut pinerluttulerinermi inatsimmik unioqqutitsinernut, tassani inoqammik toqutseriarneq aallaavittut pineqaatissiissutigineqartarpoq ukiuni pingasuni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarnermik, aamma ikuallatsitsineq taamatut pissusilik U11 eqqartuussaassutigisaa aamma aallaavittut ukioq ataaseq sinnerlugu pineqaatissinneqarsi-masunut inissiisarfimmiittussanngortinnermik pineqaatissiissutaasarluni.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

U1 eqqartuunneqarpoq ukiuni tallimani pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiittussanngortinneqarluni.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Kirsten Thomassen

afsagt af Grønlands Landsret den 10. januar 2022 i ankesag

Sagl.nr. K 249/21

Anklagemyndigheden

mod

T1

født den [...] 1996

(advokat Gedion Jeremiassen, beskikket)

Sermersooq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 23. august 2021 (kredsrettens sagl.nr. KS-SER-603-2021).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået domfældelse i overensstemmelse med den rejste tiltale i forhold 6, stadfæstelse af kredsrettens afgørelse af skyldsspørgsmålet i forhold 2, 4 og 5 og skærpelse af foranstaltningen.

T1 har påstået stadfæstelse.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

Der har for landsretten været vist fotos af F1. Et foto er taget på Tasiilaq sygehus den 16. maj 2020 klokken 05.27, og 4 fotos er taget den 18. maj 2020 klokken 11.00. Alle fotos er taget af Grønlands Politi.

Der har endvidere været vist fotos af en udbrændt seng, som Politiet i Sermersooq, lokalstationen i Tasiilaq har beskrevet som det formodede arnested for den brand, der er omtalt i sagens forhold 5 og 6. Disse fotos er taget af Politiet i Sermersooq, lokalstationen i Tasiilaq den 13. august 2020.

Grønlands Politi har den 1. august 2020 foretaget indledende brandstedsundersøgelse på adressen Akitterni [...] i Tasiilaq. Af politiets rapport fremgår blandt andet:

”...

Brandstedet er et 1-plans rødt rækkehus Huset er opført med udvendig træbeklædning og indvendige gipsplader, samt et skråtag med sort tagpap.

Selve huset er indrettet med en entré, hvorfra der er adgang til et skur samt en fordelingsgang. Via fordelingsgangen er der videre adgang til husets øvrige rum i form af en stue kombineret med et køkken, et badeværelse og to soveværelser.

Samtlige værelser er traditionelt indrettet med diverse møbler, skabe og effekter. Herunder en seng på soveværelset tættest badeværelset.

Den indledende brandstedsundersøgelse blev foretaget i tidsrummet fra kl. 0845 til kl. 0902.

Grundet det omfattende slukningsarbejde blev undersøgelsen foretaget, alt imens der fortsat lå ca. 10 cm. Slukningsvand på gulvet.

Undersøgelsen viste, at der på soveværelset beliggende tættest badeværelset stod en udbrændt seng. I det ene hjørne af værelset, hvortil sengen grænsede op, var der, hvad der lignede en brandvifte.

Gipsvæggene på soveværelset fremstod påvirket efter høj varmeeksponering, idet selve gipspladerne var revnet, og loftet var delvist gennembrændt, således at der var åbent til det fri. Endvidere sås ruden i soveværelsevinduet knust med glasskår på den udvendige side af vinduet.

Fra soveværelsets øverste del af dørkarmen og videre ud til fordelingsgangen var der udtalte skader efter varmpåvirkning, ligesom samtlige ruder var knuste med glasskår liggende udvendigt. På væggene var der varme- og sodskader fra loftet og ca. 1 meter ned.

Stue/køkkendøren var kraftigt varmepåvirket på den side, der vender ud mod fordelingsgangen. Inde i selve stuen/køkkenet sås der umiddelbart kun sodskader. Det samme var tilfældet i det andet soveværelse tættest hovedindgangen.

Der var kun sket gennembrænding af loftet inde i soveværelset tættest badeværelset.

...”

D O M

T1 har om sine personlige forhold oplyst, at de to ældste af hendes børn fortsat er i Qaqortoq, og den yngste er i Tasiilaq. Hun havde ikke et arbejde, da hun blev anholdt, fordi hun passede sit yngste barn.

Forklaringer

T1 og vidnerne V1, V7 og V8 har i det væsentlige forklaret for landsretten som i første instans.

T1 har supplerende forklaret, at hun ikke plejede at tale med V6, men V6 kom nogle gange hjem til dem, når V6 var jaloux. Selv når hun var sammen med sin baby, kom V6 med skældsord. Hun blev træt af V6 og forsøgte at stoppe hende med kniven. De fleste weekender, hvor hun var hos sin far eller hos sine bedsteforældre kom V6 og bankede på. Næsten hver gang V1 var fuld, ville han gerne være sammen med hende. Hun forsøgte at komme væk, men han fulgte efter hende. Hun tog på værtshus den 31. juli 2020 efter klokken 22.00. Hun havde ikke talt med V1 tidligere den dag, hun mødte ham på værtshuset. Først forsøgte hun at komme væk, men han blev ved med at følge efter hende, så hun satte sig til sidst sammen med ham. De gik hjem til ham, da de forlod værtshuset. De var i godt humør. Hun husker ikke, hvornår de gik fra værtshuset. Hun mener, at de var 6 personer, da de kom hjem til V1. Hun kan huske, at de drak øl hos V1. Hun kan ikke rigtig huske, hvad der skete derefter. Hun kan ikke huske, om V1 flirtede med hende, efter at de kom hjem til ham. Hun mener, at hun var på værelset med dobbeltsengen med en lighter i den ene hånd og en kande vand i den anden hånd. Hun ved ikke, hvorfor hun havde taget en kande med vand med ind på værelset. Lighteren må være hendes egen. Efter, at hun havde antændt sengen, fik hun black out. Hun så ikke nogen, da hun var i soveværelset. Hun ved ikke, hvor V1 var på det tidspunkt. Hun husker ikke, om hun så efter, om der var nogen i sengen. Hjørnet af dobbeltsengen var ret stor. Det var omkring halvdelen af hjørnet, der var gået ild i. Det gik rimelig hurtigt, da ilden bredte sig. Det lykkedes hende ikke at slukke ilden, og den begyndte at brede sig. Så fik hun black out. Hun husker ikke rigtig, hvad hun tænkte, da hun satte ild på sengen. Hun tænkte på at ødelægge noget, fordi hun var træt af, at V6 var jaloux på hende. Hun ved ikke hvad hun ville få ud af at sætte ild på sengen. Hun havde ikke tænkt sig at brænde huset ned. Hun ved ikke, hvor hun gik hen

bag efter. Det var først dagen efter ved 10 tiden, at hun kom til sig selv. Hun var hos nogen på det tidspunkt. Da hun vågnede, huskede hun ikke, hvad der var sket. Hun havde glemt alt om ilden. Det var først, da hun kom hjem til sig selv, og hendes søskende fortalte, at V1 bolig var brændt, at hun kom i tanker om, at hun havde sat ild til dobbeltsengen. Hun sagde ikke noget til nogen på det tidspunkt. Hun vidste godt, at V6 kom sammen med V1. Det var første gang, hun var hjemme hos ham, fordi han havde fået sin egen bolig kort tid før episoden. Dengang hun var kæreste med ham, boede de begge hos hendes bedstefar. Hun vidste, at V6 og børnene også boede i huset. Hun kender V1 bror, V7, men hun vidste ikke, at han boede hos V1. Hun kender V7 fra det værested for unge, hvor han arbejder. Hun modtog dommen i kredsretten for at komme på en åben anstalt inden for kort tid.

V1 har supplerende forklaret, at det vist nok var i 2017, at han var kæreste med T1. Siden da har han kun haft kontakt med T, når han har drukket. Kontakten mellem dem er blevet mindre end den var tidligere. Han havde boet i huset i et års tid, da branden opstod. Han boede i huset sammen med sin kæreste, V6, to børn og hans lillebror V7. T1 havde ikke besøgt ham i huset før den omhandlede nat. Hun vidste godt, hvem han boede sammen med. Hun vidste også, at V7 boede der. I Kroen var han sammen med V8, V8 kæreste, X1 og V6. Nogle af dem gik ind på diskoteket, som ligger ved siden af Kroen, i samme bygning. Han så ikke rigtig T1, mens han var på Kroen. Han fik black out, mens han var på Kroen. Han ved ikke, om V6 blev der, da han gik hjem sammen med de andre. Det næste han husker er, at han vågnede på sofaen. Han ved ikke, hvorfor han ikke havde tøj på, da han vågnede på sofaen. Han plejer at sove i soveværelset. Han ved ikke, hvorfor han sov på sofaen. Det første han så, da han vågnede, var røg i stuen. Han så, at der kom røg ud af soveværelset. Han kiggede ind i soveværelset, hvor hele dobbeltsengen var brændt ned. Der var stadig ild i sengen. Han så ikke, om der var ild andre steder. Han tog nogle håndklæder omkring sig, fordi hans tøj lå i soveværelset. Der var røg ved loftet. Efter, at han var gået ud, kunne han mærke og lugte, at han lugtede af røg. Han hostede meget, da han var indenfor. Da han kom ud, røg han en cigaret. Han var meget chokeret, og han vidste ikke, om der var nogen på V7 værelse. Nogle gange er V7 der ikke i weekenden. Han kiggede ikke ind på hans værelse. Han ringede ikke efter hjælp. Han mener, at det må være X3, der trykkede på brandalarmen. Han så ikke, da V7 kom ud af huset. Han gik over til sin ekskæreste, som han har barn med, for at få tøj på.

V7 har supplerende forklaret, at han ikke kender T1 særlig godt, men han ved, at hun har været kæreste med hans bror. Han sad ikke sammen med nogen på Kroen, og han så ikke sin bror der. Han kom hjem omkring kl. 00.30 om natten og gik direkte i seng. Han var faldet i søvn, da hans bror og dem kom hjem. Det var vist nok ved 02.00 eller 03.00 tiden, at de kom hjem. Han hørte lyde fra stuen i lidt lang tid. Han talte ikke med nogen af dem i løbet af aftenen. Det var X2, der vækkede ham ved at sige noget til ham. Det var først, da døren blev åbnet, at der kom grålig røg ind på hans værelse. Han var nødt til at kravle for at komme ud,

og der var røg omkring hans skulder, selv om han kravlede. Hans værelse er lidt længere inde i huset end V1 soveværelse. V1 soveværelse ligger lidt længere væk fra hoved døren. Der var røg over det hele, da han kravlede ud af huset. Han var chokeret. Det var først uden for, at han begyndte at tage sit tøj på. Han kunne mærke, at han havde indåndet noget røg. Da ilden opstod, havde han boet i V1 hus i længere tid – måske omkring 3 måneder.

V8 har supplerende forklaret, at T1 er en bekendt, men ikke en af hans venner. V1 er hans kollega, og han ved godt, at V1 har været kæreste med T. Den omhandlede dag, festede de sammen hos V1, derefter gik de ned til Kroen og derefter tilbage til V1. V6 gik med hen på Kroen, hvor hun festede videre med en anden. De mødte T1 på Kroen. De var 4, da de gik hjem til V1. V1 havde en kasse øl med 24 øl. De var 4 om at drikke øllene. Kassen blev vist nok tømt. De hyggede sig, hørte musik og den slags. V1 og T1 begyndte at flirte med hinanden, da de ankom til V1 bolig. Det var gensidigt, at T1 og V1 flirtede med hinanden. De var i soveværelset i en længere periode – omkring 45 minutter. De kom tilbage til stuen og gik senere tilbage til soveværelset. De kyssede også hinanden i stuen. De var nok hos V1 i omkring 4 – 5 timer. De vidste ikke, at V7 var i huset. Han havde måske heller ikke hørt dem, fordi han var lidt døv. Han vidste godt, at V7 boede i huset. Han og hans kæreste var gået hjem, før branden opstod, fordi de var trætte. Det havde ikke noget med T1 eller V1 at gøre, at de forlod huset. Både V1 og T1 havde tøj på, da han og hans kæreste gik fra huset. V1 virkede ret fuld. T var også fuld, men han kunne ikke rigtig vurdere, hvor fuld hun var. T1 virkede rolig, da de gik. De var alle sammen berusede. På en skala fra 1 – 10, lå hans beruselse omkring 6 – 7. Han så ikke, om der var en kande i køkkenet. De gik udenfor, når de skulle ryge. Han fandt ud af, at der havde været brand i huset dagen efter.

Tilbageholdelse

Tiltalte har været tilbageholdt under landsrettens behandling af sagen.

Landsrettens begrundelse og resultat

T1 er i kredsretten dømt for 1) vold den 16. maj 2020 ved sammen med en anden person at have væltet F1 om på jorden, trampet, sparket og slået hende i hovedet og på kroppen, hvorved F1 pådrog sig omfattende skader, 2) trusler på livet med anvendelse af en køkkenkniv den 23. juni 2020 og 3) brandstiftelse den 1. august 2020 ved at have sat ild til sengetøjet på en seng i soveværelset på adressen Akitterni B-[...] i Tasiilaq og derefter have forladt ejendommen, hvorved ejendommen delvist nedbrændte. Skyldsspørgsmålet i disse forhold er ikke anket til landsretten.

Landsretten finder efter de afgivne forklaringer og bevisførelsen om omstændighederne ved den ildspåsættelse, som T1 er dømt for i kredsretten, at det må anses for bevist, at T er skyldig i forsøg på manddrab. Landsretten anser det således for bevist, at T1 må have indset, at der

med stor sandsynlighed ville opstå en voldsom brand, da hun satte ild til sengen, ligesom hun må have indset, at branden med stor sandsynlighed ville udvikle sig og blive livsfarlig for personer, der befandt sig i huset. Dette understøttes blandt andet af T1 forklaring om, at ilden havde spredt sig så meget, da hun forlod huset, at hun ikke kunne slukke den og af beskrivelsen af brandens omfang i brandstedsundersøgelsen. Hun må endvidere have betragtet det som i hvert fald overvejende sandsynligt, at V1 befandt sig i huset, hvor hun efter forklaringerne havde været sammen med ham, siden de forlod Kroen. Herefter, og da T1 efter sin forklaring ikke foretog sig noget for at få V1 ud af det brændende hus, anser landsretten det for bevist, at T1 er skyldig i forsøg på manddrab på V1, som beskrevet i sagens forhold 6. Landsretten finder, at det ikke er bevist med tilstrækkelig sikkerhed, at T1 havde kendskab til, at V7 opholdte sig i huset, og hun frifindes derfor for forsøg på manddrab på V7.

Foranstaltningen fastsættes efter en samlet vurdering til anstaltsanbringelse i 5 år. Landsretten har lagt vægt på navnlig, at T1 er dømt for flere særdeles grove overtrædelser af kriminalloven, hvoraf forsøg på manddrab efter retspraksis som udgangspunkt foranstaltes med 3 års anstaltsanbringelse og brandstiftelse af den karakter, som T1 er dømt for ligeledes som udgangspunkt foranstaltes med anstaltsanbringelse i mere end 1 år.

THI KENDES FOR RET:

T1 idømmes 5 års anbringelse i anstalt.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Kirsten Thomassen

EQQARTUUSSUT

Oqaatigineqartoq Eqqartuussisoqarfimmit Sermersuumit ulloq 23. august 2021

Eqqaartuussiviup no. 603/2021
Politiit no. 5516-97431-00449-20

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu
U2

cpr-nummer [...],
 U1
 cpr-nummer [...] og
 U3
 cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 26. maj 2021.

Unnerluutigineqartut makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

Pisimasoq 1

5516-97431-00171-20
 U2 og U3

Pinerluttulerinerm inatsimmi § 88 – nakuuserneq

9. februar 2020 nal. 02.30-p missaata aammalu nal. 03.30-p missaata akonanni Tasiilami Umiarsu-alivimmut B-[...] ip silataani, peqatigiillutik I3 saassukkamikku, U2 U3 I3 ajallugu nunamut uppisikkamikku kinguninngualu qaavanut periarlutik kiinaatigut anaalerlugu, aammalu kiinaatigut isimigarpaat niuatigullu tummarlugu, taamaalilluni I3 uluaatigut saamerlikkut pulllanneqalersillugu aamma niuata aappaatigut ippigisaqalersillugu.

Pisimasoq 2

5516-97431-00449-20
 U2 og U1

Pinerluttuerinermik inatsimmi § 88 - nakuuserneq

16. maj 2020 piffissami erseqqissumik taaneqanngitsumi Tasiilami Napparngummut B-[...] ip silataani, peqatigiillutik P1 saassukkamikku, unnerluutigineqartut P1 ajallugu nunamut uppisikkamikku, tassanilu qasseeriarlutik niaquatgut timaatigullu tummarlugu, isimmigarlugulu anaalerpaat, taamaalilluni P1 kiinaatigut amiialaterneqalersippaat, isaatigut siutaatalu sulluatigut aanaalersillugu, kiinaatigut aanaalersillugu pullanneqalersillugu, kiisalu niaquatatigut, alleruatigut aammalu qimerluatigut qullikkut ippigisaqalersillugu.

Pisimasoq v 3

5516-97431-00458-20
 U2 og U1

Pinerluttulerinemi inatsimmi § 88 – Nakuuserneq

Pisimasoq 1-imi taaneqartut sumiiffimmi pisullu nangiinnarlugit, peqatigiillutik I5 saassukkamikku, unnerluutigineqartut I5 ajallugu nunamut uppisikkamikku, kinguninngualu I5 kiinaatigut isimmigarlugu, taamaalilluni Maqe ilaatigut uluaatigut amiialaterneqalersillusu, kiisalu qungasiatigut annertunngitsumik kimillallugu. I5

Pisimasoq 4

5516-97479-00102-20
T1

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 98 – soorasaarineq

23. juni 2020 nal. 14.00-ip missaani Tasiilami Mikip Aqqulaa B-[...] -imi I6 savimmik 20 cm-it missaani savissartalimmik soorasaaramiuk, U1 savik tigummillugu I6 ornikkamiuk oqaluutigaluni ”Tqussavakkit?”, ”Massakkut toqussavakkit?” aammalu ”Massakkut taamaaliussaanga?” assigisaanilluunniit, taamaalilluni I6 inuuneranik peqqinneranik atugarissaarneranillu annertuumik sioralersillugu.

Pisimasoq 5

5516-97321-00024-20
U1

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 65 – ikuallatsitsineq

1. august 2020 nal. 03.00-ip missaata aammalu nal. 05.40-p akornanni Tasiilami Akitterni B-[...] ikuallatsikkamiuk, unnerluutigineqartup ikittaammik sinittarfimmi oqutit qalii kukukkamigit kingornalu piffik qimaannarlugu ikuallanneq siaruarnissaaluunniit pinaveersaateqqaarnagu, tamaalilluni illup ilaa ikuallatsillugu.

Pisimasoq 6

5516-97412-00002-21
U1

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 86, tak. § 12 – toqutseriarneq

Pisimasoq 5-imi taaneqartutut piffissami sumiiffimmilu, I1 aammalu I7 toqoriaraluaramigit, unnerluutigineqartup pisimasoq 5-imi taaneqartutut ikuallanneq aallartikkamiuk, naak nalunngikkaluarlugu I1 aammalu I7 illumi init ilaanni isersimasut sinikkamillu allatulluunniit ikuallannermik siua-raannissaanillu pinaveersaartitsisinnaasimangitsut, iluatsinngilarli I1 ikuallattoqarnerani kalerrisaarummit itertinneqarmat qimaammallu, kingornalu avataaniit aggersup I7 illumit ikuallattumiit anaammagu.

Pisimasoq 7

5516-97518-00009-20
U2

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 102 – tillinniarneq

4. september 2020 nal. 01.50-ip missaata aammalu nal. 02.50-ip missaata akornanni Pilersuisup quersuani, Tasiilami Talittarpimmut B-[...], X6, I11, I12 aammalu X4, immikkut unnerluutigineqartussat, peqatigalugit aammalu paaseqatigereerlugit, quersuarmut matu aseroriarlugu iserlutik immiaaqqat imigassallu allat allakoornartullit maannamut suli nalilersorneqanngitsut tillikkamikkit.

Pisimasoq 8

5516-97431-00169-21
U2

Pinerluttulerinermik inatsimmi 88, ilaatigut tak. § 12 – nakuernerq, ilaatigut nakuuseri- arneq

13. februar 2021 nal. 19.00-ip missaani Tasiilai Akitterni B-[...]mi I10 taliatigut keeriarluaramiuk, aammalu assammi aappaanik I10 qungasiatigut tigullugu, kinguninngualu unnerluutigineqartup I10 sakiaatigut anaariaraluarpa sakiaatigullu qitsullugu, taamaalilluni I10 sakiaatigut pingasunik til-luusaqalersillugu aammalu/imaluunniit passunneqartariaqakkanik amiialaterneqalersillugu.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataitaasunit piumasaqaatigineqarpoq

U2 pillugu

Unnerluutigineqartoq pinerluttulerinermik inatsimmi § 37-mik, § 113-imik, § 11-mik aammalu § 88-imik unioqquutisisimasutut inunnik isumaginninnermi inatsit naapertorlugu ikiorsiilluni pineqaatissi-inissamut inunnik isumaginnittoqarfimmit nakkutigineqartussanngorlugu Qeqqata Eqqartuussisoqarfiata eqqartuussutaani 27. november 2019-imeersumi pineqaatissinneqarpoq. Pineqaatissiinermut pif-fissap sivisunerpaaffissaa ukiunut marlunnut sivisussulerneqarpoq.

Eqqartuussummi siuliani taaneqartumi matumanilu unnerluussisummi inatsisinik unioqquutisinerit taaneqartut aallaavigalugit, pinerluttulerinermik inatsimmi § 154 naapertorlugu, unnerluussisussaati-taasut piumasaraat ima pineqaatissiisoqassasooq:

1. Qeqqata Eqqartuussisoqarfiata pineqaatissiisutaata atorunnaarsinneqarnissaa
2. Qaammatini arfineq-pingasuni inissiisarfimmiittussanngortitsineq

I3 (pisimasooq 1), P1 (pisimasooq 2), I5 (pisimasooq 3), Pilersuisooq (pisimasooq 7) aammalu I10 (pisi-masooq 8) sinnerlugit taarsiivigineqarnissamik piumasaqaateqartoqarnissaa sillimaffigineqassaaq.

U1 pillugu

Ukiuni tallimani inissiisarfimmiittussanngortitsineq.

P1 (pisimasooq 2), I5 (pisimasooq 3), Iserit A/S (pisimasooq 5), aammalu I1 kiisalu I7 (pisimasooq 6) sinnerlugit taarsiivigineqarnissamik piumasaqaateqartoqarnissaa sillimaffigineqassaaq.

U3 pillugu

Qaammatini pingasuni inissiisarfimmiittussanngortitsineq.

I3 (pisimasooq 1) sinnerlugu taarsiivigineqarnissamik piumasaqartoqarnissaa sillimaffigineqassaaq.

U2 pisimasuni 2 aamma 7-imi nassuerpoq, kisianni pisimasuni 1, 3 aamma 8-mi pinngitsuunerar-luni.

U2 pisimasuni 1, 3 aamma 7-imi pinngitsuutinneqarnissamik, kiisalu ulluni 60-imi utaqqisitamik pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsinermik ukiumi ataatsimi misiligaaffili-kkamik piumasaqaateqarpoq.

U1 pisimasoq 4-mi nassuerpoq, pisimasoq 5-imi ilaannakortumik nassuerluni pisimasunilu 2, 3 aamma 6-imi pinngitsuunerarluni.

U1 pisimasuni 2, 3 aamma 6-imi pinngitsuutinneqarnissamik, pisimasoq 5-illu aserorterinnegortinneqarnissaanik, qaammatini arfineq pingasuni, taanna pisinnaangippat qaammatini qulini pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsinermik piumasqaateqarpoq.

U3 pisimasoq 1-imi ilaannakortumik nassuerpoq.

U3 qaammatini pingasuni utaqqisitamik pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsinermik, ukiumi ataatsimi misiligaaffilikkamik piumasqaateqarpoq.

Suliap paasissutissartai

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu unnerluutigineqartut U2, U1 aamma U3 nassuiaateqarput. Nassuiaataat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 19. august 2021-meersumi issuarneqarput.

Ilisimannittut I2, I3, I4, P1, I5, I6, I1, I8, I7, I9, I10, I11 aamma I12 nassuiaateqarput. Nassuiaataat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 20. august 2021-meersumi issuarneqarput.

Allagartat uppernarsaatit

Pisimasoq 1 pillugu

Suliami ilanngussamit E-1-1 Politiinut uppernarsaasiissummit I3-imit tunngasumit, ilaatigut immikkoortut tallimaannit erserpoq: "Uluaani saamillermi: uluaata saamilliup qulaatungaani qalipaaserlunneq 3 cm-isut angitigisoq, pullalaartoq."

Pisimasoq 2 pillugu

Suliami ilanngussamit E-1-1 Politiinut uppernarsaasiissummit P1-mut tunngasumit, ilaatigut immikkoortortat tallimaannit erserpoq: "Kinaani annertuunik ajoquserneqartoq: Uluaani illuttut amiaalakatsernerit angisuut, pingaartumik saamiata tungaani, qaavani annikitsumik. Isaa talerpilleq mamissimavoq uisorersaatatigut qullikkut aanaarsimaneq peqqutingalugu, isaata talerpilliup qaqortortaa aanaarpoq. Annikittumik saamillermi aanaarneqarpoq. Niqqumi saaniatigut siutimi talerpilliup tunuatigut assut anniarpog. Siutaata saamilliup sulluata tunuatungaani annikitsumik aanaarneqarpoq. Siummik misissuinnikkut. Alleqqumi nagguai illuttut annerai talerpillermiunerusoq. 3 cm miss. aatsarsinnaavoq. Qiteralimmi qulaatungaani anniarpog, talluata sakiaalu 3-4 cm-imik akunneqarput."

Assit ilanngussat F-1-1 takutinneqarput.

Pisimasoq 3 pillugu

Suliami ilanngussamit E-1-1 Politiinut uppernarsaasiissummit I5-mut tunngasumit immikkoortut tallimaannit erserpoq: "Qungasiata talerpiatungaani annikittumik qaapiattumik amiaalakatserneq 1 miss."

Pisimasoq 4 pillugu

Assit ilanngussaq F-1-1 takutinneqarput.

Pisimasoq 5 pillugu

Assit ilanngussaq F-1-1 takutinneqarput.

Pisimasoq 8 pillugu

Suliami ilanngussamit E-1-1 Politiinut uppernarsaasiissummit I10-mut tunngasumit, immikkoortut tallimaannit erserpoq: Timaani sakiaani tilluusernernik nutaanik pingasunik nassaartoqarpoq 2½ cm, 3 cm aamma 7 cm-isut angitigisunik. Kilerneqanngilaq imaluunniit allanik ikeqarani."

Assit ilanngussaq F-1-1 takutinneqarput.

Paasissutissat inummut tunngasut

U2 pillugu

U2 siusinnerusukkut pineqaatissineqarnikuvoq, kingullermik Qeqqata Eqqartuussisoqarfianit ulloq 12. november 2019-imeersumi eqqartuunneqarpoq, inuusuttunut 18-it ataallugit ukiulinnut immik-kut ikiorsiissuserneqartussanngorlugu, ukuini marlunnik sivilunerpaaffilikkamik.

Pinerluuteqarsimasunik isumaginnittoqarfiup inuttut atukkat pillugit misissuinermi 6. oktober 2020-meersumi paasissutissiissutigaa, U2 inuaqatigiinnik sullissisussanngortinneqarluni eqqartuussute-qarfigineqarnissaminut naleqquttuusooq, taanna Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnittoqarfimmiit ukiumi ataatsimi nakkutigineqarnissamik piumasaaqaasikkamik.

U1 pillugu

U1 inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, inuttut atukkat pillugit misissuineq suliarineqarsimasooq, ikualaanermik unnerluutigineqarnissani sioqqullugu. U1 meeqqanut pingasunut anaanaavoq, taak-kunanga angajullit marluk Qaqortumi ilinniartuullutik najugaqartut. Meeraq nukarleq pingasunik ukiulik Tasiilamiippoq.

U1 ulloq 4. februar 2021 tigusarinearpoq suliamilu eqqartuussutip oqaatigineqarnissaata tungaanut tigummisaagallarsimalluni.

U3 pillugu

U3 inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, ulloq 23. juli 2021 meerartaarsimalluni. Angajullequtaa ulloq 29. august 2021 pingasunik ukioqalissaaq. Ernummatigisorujussuuuaa angajullequtini anaanaleritoorujussuaq mikisorlu milukkami anaanaminik pisariaqartitsisoq qanoq inissisimalissan-ersut, inissiisarfirmiittussanngussaguni.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajangiinerallu

Pisuunermik apeqqut pillugu

Pisimasoq 1 pillugu

U2 pinngitsuunerarpoq. U3 ilaannakortumik nassuerpoq.

Eqqartuussisut ilisimannittut I3 aamma I4 nassuiaataat tunngavigaat, taakkua tutsuiginartumik ataqatigiissumillu nassuiaammata, U3 U3 nunamut ajassimagaa, tamatumalu kingorna qaavanut ingissimasooq, tallinilu illuttut atorlugit kiinaatigut timaatigullu annersarsimagaa, kiisalu U2 U3 tul-liatigut saamerlikkut isimmissimagaa, tamannalu politiinut uppernarsaasiissummit uppernarsaasiis-sutigineqartumit ilalernerarpoq.

Eqqartuussisut U2 aamma U3 pinerluttulerinermik inatsimmi § 88-imik unioqqutitsisimasutut pisuutippaat, taamaattorli nissukkut tukersisimanermut pinngitsuutillugit, taannartaa uppernarsis-inneqanngimmat.

Pisimasoq 2 pillugu

U2 nassuerpoq. U1 pinngitsuunerarpoq.

Ilisimannittoq P1 nassuiaavoq ilisimmarsimalluni unnerluutigineqartunit persuttarneqarluni, U2 aamma U1, kisianni nalullugu kerleq qanoq iliornersooq, tamatuma kingorna ilisimannittoq ilisima-junnaarsimavoq napparsimavimmi sukkut tamaana anniarluni iternissami tungaanut.

Ilisimannittoq U5 nassuiaavoq, anniarluni nilliasumik tusaasaqarsimalluni, tassanngaannarlu suli nuinagit nipaarusimasoq. Ilisimannittup nuigamigit takuai arnat marluk arnamut nikissanani nunami nalasumut persuttaasut, aappaata ilisimannitsoq kiinaatigut isimmittaraa aappaata naavisigut isimmittaraa, aamma allanik inuit taakkua pingasut saniatigut inoqanngittoq. Eqqartuussisut tunngavigaat, U2 aamma U1 peqatigiillutik P1-mmut nakuusersimasut, unnerluussummilu allassimasutut pinerluttulerinermi inatsimmi § 88-imik unioqqutitsisimasutut pisuutillugit.

Pisimasoq 3 pillugu

U2 aamma U1 pinngitsuunerarput.

Ilisimannittoq I5 nassuiaavoq, nammineq saassunneqarsimalluni, P1-mmiit peersereernerisa kingorna. Ilisimannittoq nusunneqarpoq tamatumalu pinerani kavaajaa uniata illuatigut siippoq. Ilisimannittup nammineq unnerluutigineqartut ajallugit peersissimavai. Anniangilaq, aamma ajoqusinngilaq. Eqqartuussisut uppersarsisinnigilaat, ilisimannittup ajanneqarsimanera aamma niaqqumigut isimminneqarsimanera, taamaattumik U2 aamma U1 pinngitsuutinneqarput.

Pisimasoq 4 pillugu

Unnerluutigineqartoq U1 pisuunini nassuerutigaa. Ilisimannittoq I6 nassuiaavoq U1 oqarsimasoq: "Tamatta toqutsuakki?" aamma "Tamatta iluameertua toqutsuakki?", U1 savik angisooq qasertoq assammini tigummiutingalugu. Ilisimannittoq annilaangangaarami iluaallingajassimavoq sajuttuinaasimallunilu, tamatuma kingorna politiinut ingerlaannaq saaffiginnissamavoq, tamatuma ersiutingaa ilisimannittup inuunini peqqinnini atugarissaarninilu pinartumik ernummatigisimagai. U1 unnerluussummi allassimasutut pinerluttulerinermi inatsimmi § 98-imik unioqqutitsisimasutut pisuutinneqarpoq.

Pisimasoq 5 pillugu

Unnerluutigineqartoq U1 ilaannakortumik nassuerpoq nassuiaallunilu, siniffik kukussimallugu. Ikuallanneq imermik serpartarlugu qaminniarsimangaluarpa, kisianni qaminngimmat innerlu angivallaalermat piffimmiit qimaasimalluni. Eqqartuussisut U1 unnerluussummi allassimasutut pinerluttulerinermi inatsimmi § 65-imik unioqqutitsisimasutut pisuutippaat.

Pisimasoq 6 pillugu

Unnerluutigineqartoq U1 pinngitsuunerarpoq.

Ilisimannittoq I1 nassuiaavoq sofami mattaangalluni itersimalluni, ikuallattoqarnerani kaler-risaarummit itertinneqarluni, putsilersimasoq.

Ilisimannittoq I8 nassuiaavoq, aappanilu piffik qimassimagitsik, I1 aamma U1 tassaniittut. Ilisimannittoq I7 nassuiaavoq, isersimasimalluni sinittarfimminilu sinissimalluni matu matullugu, qatanngunni, I8 arnallu isermata. I7 ineeqqamiiginnarsimavoq sinileqqissimallunilu. I7 inunnit allanit itersarneqarpoq tassanilu paasillugu, puttup maqqup qeqqa angulereersimagaa. Ilisimannittoq I7 nassuiaavoq, U1 nammineq ilisimannittumut oqaluttuarsimasoq, qipiit kukussimallugit innerlu imertarfimmit imermik imalimmik nassataminik qaminniarsimangaluarini, kisianni piffimmit qimaasimalluni inneq annertusimmat immiartorfillu imaarummat.

Eqqartuussisut tunngavigaat ilisimannittut arlaanaataluunniit paasinarsisinnigimmassuk, U1 toqutsinissamik siunertaqarsimanera.

Eqqartuussisulli tunngavigaat, U1 ilisimasimagaa I1 najuuttoq. Uppersarsisinneqanngilaq ilisimasimaneraa I7 sinittarfiup appaani sininnera. U1 piffimmiit qimaasimavoq. Eqqartuussisut aalajangersagaq unioqqutinneqartoq eqqartuussisarnermi inatsimmi § 476, imm. 3-mut atatippaat, U1 I1 imminut illersoriarsinnaanngitsoq ilisimaaralugu piffimmiit qimaasimanera eqqarsaatingalugu, taamaattumik U1 pinerluttulerinermik inatsimmi § 89 – inuup inuueranik sumiginnarinnissimasutut pisuutinneqarpoq, I1 imaluunniit inuit allat illup iluaniittut annaanniarlugit qanoq iliuuseqarsimanngimmat, taamalillunilu allanik kalerriisimanani.

Pisimasoq 7 pillugu

Unnerluutigineqartoq U2-ip pisimasoq nassuerutigaa, taamaattorli oqaaseqarnissani kissaatigisimanagu.

Ilisimannittoq X5 nassuiaavoq, U2 peqataasoq, I11 matukkut kasuttormat, puiaasanik imigassanik aalakoornartulinnik imalinnik amerlasuunik nassataqarluni. Ilisimannittoq I11 nassuiaavoq, x6 quersuarmut iserteramik, ilatik taakku U2 ilangalugu, qimaasimasut. Kingorna tamarmiullutik eqqaassutissap oqaluffiup eqqaanukarsimapput tamaasalu imerlugit.

Eqqartuussisut uppersinnigilaat U2 quersuarmi isersimaqataasimasoq, kisianni ilisimasimagaa susoqassanersoq, qanorlu iliuuseqanngitsoq ilani unitsitsinniarlugit imaluunniit politiinut kalerriutiginagit, taamaattumik eqqartuussisut tillinniarnermut peqataanermut aalajangersangaq unioqqutinneqartumut atatippaat, pinerluttulerinermilu inatsimmi § 102, § 13-imut naleqq. unioqqutitsisimasutut pisuutippaat.

Pisimasoq 8 pillugu

Unnerluutigineqartoq U2 pinngitsuunerarpoq nassuiaateqarusunnani. Ilisimannittoq I10 tutsuiginartumik nassuiaavoq, aappaluttunik sakissamigut qitsunneqarluni U2-imit piliarineqartunik, tamanna assinit politiinullu uppersaasiissummit saqqummiunneqartunit ilalerneqarpoq, taamaattuk pinerluttulerinermi inatsimmi § 88-imik unnerluussummi allasimasut ilaannut pisuutinneqarpoq. U2 unnerluussutit tallikkut kiiseriarnermut assammilu illuanik qungatsikkut tigusisimasutut unnerluutigineqarnerminut pinngitsuutinneqarpoq, taakku uppersisinneqanngimmat.

Pineqaatissiissut pillugu

U2 pillugu

Eqqartuussisaaseq malillugu nakuusernerit pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsinermik pineqaatissiissutigineqartarput.

Eqqartuussisut sakkukillisaatit isigaat, U2 unnerluussutimmi pisimasut pingajuanni pisimasullu arfineq pingajuata ilaani pinngitsuutinneqarmat.

Eqqartuussisut sakkortusaatit isigaat I3-imut nakuusernerup pissusaa, naak U2-ip nakuusernermi iliuusaa ataasiaannartumik isimmitsinerungaluartoq, kiisalu P1-mmut nakuuserneq peqqarniitsumik pissuseqarmat ajoqusernermik malitseqartoq, soorlu P1 ilisimajunnaarsinneqarsimasoq.

Nakuuserneq aatsaat unitsinneqarpoq inuup allap unnerluutigineqartunik unitsitsineratigut. I10-muttaaq nakuuserneq sakkortusaataasumik pissuseqarpoq aamma U2-ip siusinnerusukkut assigusumik iliuuseqarsimasutut inatsimmik unioqqutitsisimasutut pineqaatissinneqarnikuunera.

U2-ittaaq eqqartuussisunut pissusilersuutai ataqqinnippalaarnatillu soqutigittaapput, imerluni eqqartuussaarnermi takkutinnitsoorami, tamannalu inuttaanut allanullu peqataasunut sunniuteqarpoq.

Eqqartuussisut Qeqqata Eqqartuussiviata eqqartuussutaa ulloq 27. november 2019-imeersoq atorunnaarsippaat, pinerluttulerinermik inatsimmi § 154 najoqq. U2-ilu qaammatini arfinilinni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortillugu, pinerluttulerinermi inatsimmi § 88, 102 naleqq. § 13, naleqq. § 146 malillugit.

I3, P1, Pilersuisoq A/S aamma I10 sinnerlugit taarsiissuteqarnissamik piunasaqaateqartoqarsinnaanera sillimaffigineqassaaq.

U1 pillugu

Eqqartuussisaaseq malillugu assigusumik iliuuseqarnerit pinngitsoorani pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsinermik pineqaatissiissutaasarput.

Eqqartuussisut sakkukillisaatit isigaat pisimasut pingajuanni pinngitsuutinneqarnera aamma toqutseriarnerup inuup inuuneranik ilaginnarinnissimanermut atatinneqarmat, kiisalu siusinnerusuk-
kut pineqaatissinneqarnikuusimannginnera.

Eqqartuussisut sakkortusaatit isigaat, pisimasut sisamaasut pisuutinneqaatigisai tamarmik peqqarniitsutut isigineqarneri imaannaangitsumillu unioqqutitsineruneri, nakuusernerup qanoq ittuussusaa P1 eqqarsaatingalugu, I6-mmut soorasaarineq, ikuallatsitsineq kiisalu inuup inuuner-
anik ilaginnarinninneq.

Eqqartuussisut sakkukillisaataasut sakkortusaatinut naleqqiussimavaat, naleqquttuutippaallu U1 ukiuni pingasuni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortillugu pineqaatissinne-
qarnissaa, pinerluttulerinermi inatsimmi § 88, § 98, § 65, § 89, kiisalu § 146 najoqqutaralugit.

P1, I1 aamma I7 aamma Iserit A/S sinnerlugit taarsiissuteqartoqarnissaanik piunasaqaate-
qartoqarsinnaanera sillimaffigineqassaaq.

U3 pillugu

Eqqartiissisaaseq malillugu nakuusernerit aallaavittut pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfim-
miittussanngortitsinermik pineqaatissiissutigineqartarput.

Eqqartuussisut piffissap suliarineqarneranut piffissap atorneqartup sivissusaa ukiup ataatsip
qaamatillu qulingilat ingerlareerneru atuutinneqalersartoq isiginiangilaat. Iliuserineqarsi-
masoq unnerluutigineqartup pisuutinneqaatigisaa ukiup aappaa avillugu pisoqaassuseqarpoq.
Sakkortusaatit eqqartuussisut isigaat, unnerluutigineqartup ukiukitsumut sussuteqanngitsumut
saassussera. Sakkukillisaatit eqqartuussisut isigaat, unnerluutigineqartup siusinnerusuk-
kut pineqaatissinneqarnikuunnginnera aamma inuttut atugai ilaatillugit, qanittumi ernisimammat
meeqqallu angutaa ullualuit matuma siorna toquk-
kut qimagussimanera, taamaalilluni meeqqanik
mikiisunik marlunnik kisimiilluni pilersuisussanngornera, taamaattumik unnerluussisussaataasut
qaamatini pingasuni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsinermik pi-
unasaqaataat utaqqisitannngortippaat ukiuni marlunni misiligaaffilimmik.

I3 sinnerlugu taarsiivigineqarnissamik piunasaqaateqartoqarsinnaanera sillimaffigineqassaaq.

Eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 1 malillugu naalagaaffiup karsiata suliamut an-
ingaasartuutit akilissavai.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U2 qaamatini pingasuni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngorlugu eqqartuun-
neqarpoq.

U1 ukiuni pingasuni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngorlugu eqqartuun-
neqarpoq.

U3 qaamatini pingasuni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngorlugu eqqartuun-
neqarpoq. Pineqaatissiissutip naammassineqarnissaa kinguartinneqarpoq, ukiuni marlunni mis-
iligaaffiup naanerani atorunnaassalluni.

I3, P1, U1, I7, Iserit A/S, Pilersuisoq A/S aamma I10 sinnerlugit taarsissuteqarnissaanik pi-
unasaqaateqartoqarsinnaanera sillimaffigineqassaaq.

Naalagaaffiup karsiata U3-ip suliamut aningaasartuutit akilissavai.

DOM

afsagt af Sermersooq Kredsret den 23. august 2021

Rettens nr. 603/2021

Politiets nr. 5516-97431-00449-20

Anklagemyndigheden

mod

T2

cpr-nummer [...],

T1

cpr-nummer [...] og

T3

cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 26. maj 2021.

tiltalt for overtrædelse af

Forhold 1

5516-97431-00171-20

T2 og T3

Kriminalovens § 88 – vold,

Ved den 9. februar 2020 i tidsrummet mellem ca. kl. 02.30 og ca. 03.30 ud for adressen Umiarsualivimmut B.[...] i Tasiilaq, i forening at have overfaldet V3, idet T2 og T3 skubbede V3 ned på jorden, hvorefter de satte sig oven på hende og slog hende i ansigtet, ligesom de sparkede hende i ansigtet og trampede hende på benene, alt hvorved V3 pådrog sig hævelse på venstre kind og ømhed på det ene ben.

Forhold 2

5516-97431-00449-20

T2 og T1

Kriminalovens § 88 – vold,

Ved den 16. maj 2020, på et ikke nærmere angivet tidspunkt, ud for adressen Napparngummut B-[...] B i Tasiilaq, i forening, at have overfaldet F1, idet de tiltalte væltede F1 om på jorden, hvorefter de trampede, sparkede og slog hende i hovedet og på kroppen adskillige gange, hvorved F1 pådrog sig omfattende behandlingskrævende skader i ansigtet i form af hudafskrabninger i ansigtet,

blødning i øjet og øregange, blødninger og hævelse i ansigtet, samt ømhed i hovedet, kæbeled og i den øvre ryghvirvel til følge.

Forhold 3

5516-97431-458-20

T2 og T1

Kriminallovens § 88 – Vold

Ved samme sted, og i umiddelbar forlængelse af det i forhold 1 passerede, i forening, at have overfaldet V5, idet de tiltalte skubbede V5, så han faldt om på jorden, hvorefter de tiltalte sparkede V5 i hovedet, hvorved V5 blandt andet pådrog sig hudafskrabninger på højre kind, samt mindre mørke på halsen.

Forhold 4

5516-97479-00102-20

T1

Kriminallovens § 98 – fremsættelse af trusler,

Ved den. 23. juni 2020 ca. kl. 14.00 på adressen, Mikip Aqqulaa B-[...] i Tasiilaq at have truet V6 med en køkkenkniv med en bladlængde på ca. 20 cm, idet T1 med kniven i hånden gik hen mod V6, imens T1 udtalte ”Skal jeg dræbe dig nu?”, ”Er det nu, jeg skal dræbe dig?” og ”Er det nu, jeg skal gøre det?” eller lignende, hvilket var egnet til at fremkalde alvorlig frygt for V6 liv, helbred og vel-færd.

Forhold 5

5516-97321-00024-20

T1

Kriminallovens § 65 – brandstiftelse

Ved den 1. august 2020 i tidsrummet mellem ca. kl. 03.00 og kl. 05.40 på adressen Akitterni B-[...] i Tasiilaq at have sat ild til ejendommen, idet tiltalte med en lighter satte ild til sengetøjet på en seng i soveværelset, hvorefter hun forlod stedet uden at forhindre ildspåsættelse eller ildens udbredelse, alt hvorved ejendommen delvist nedbrændte.

Forhold 6

5516-97412-00002-21

T1

Kriminallovens § 86 jf. § 12 – forsøg på manddrab,

Ved samme tid og sted om det i forhold beskrevne at have forsøgt at dræbe V1 og V7, idet tiltalte påsatte den forhold 5 nævnte ildebrand, uagtet at tiltalte vidste eller bestemt formodede, at V1 og V7 befandt sig i husets andre rum, hvor de sov eller i øvrigt befandt sig i en tilstand, hvor de var ude af stand til at forhindre ildspåsættelsen og ildens udbredelse, hvilket imidlertid mislykkes, idet

V1 blev vækket af brandalarmen og forlod adressen, hvorefter en udefrakommende person reddede V7 ud af den brændende bygning.

Forhold 7

5516-97518-00009-20
T2

Kriminallovens § 102 – indbrudstyveri,

Ved den 4. september 2020 i tidsrummet mellem ca. kl. 01.50 og ca. kl. 02.50 i Pilersuisoqs hovedlager på adressen Talittarpimmut B-[...] i Tasiilaq, i forening og efter fælles forståelse med X6, V11, V12 og X4, hvis sager behandles særskilt, at have opbrudt døren til lageret, og hvorefter at have slået flere varer i form af rammer øl og andre alkoholiske drikke til en endnu ikke opgjort værdi.

Forhold 8

5516-97431-00169-21
T2

Kriminallovens § 88, til dels jf. § 12 – vold, til dels forsøg herpå,

Ved den 13. februar 2021 ca. kl. 19.00 på adressen Akitterni B-[...] i Tasiilaq at have forsøgt at bide V10 i armen, ligesom tiltalte tog fat om halsen på V10 med den ene hånd, hvorefter tiltalte forsøgte at slå ham på brystkassen, og kradsede ham på brystkassen, alt hvorved V10 pådrog sig tre blodansamlinger og/eller hudafskrabninger på brystkassen til følge.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om

Vedrørende T2

Ved Qeqqa Kredsrets som af 27. november 2019 er tiltalte for overtrædelse af kriminallovens § 37, § 113, § 11 og § 88 idømt tilsyn af de sociale myndigheder med hjælpeforanstaltninger efter den sociale lovgivning.

Længstetiden fastsattes til 2 år.

For de ved foranstående som pådømte og de af nærværende anklageskrift omfattende forhold nedlægger anklagemyndigheder i henhold til kriminallovens § 154 påstand om:

1. Ophævelse af den ved Qeqqa Kredsret idømte foranstaltning
2. Anbringelse i anstalt i 8 måneder.

Der tages forbehold for erstatning på vegne af V3 (forhold 1), F1 (forhold 2), V5 (forhold 3), Pilersuisoq (forhold 7) og V10 (forhold 8).

Vedrørende T1

Anbringelse i anstalt i 5 år.

Der tages forbehold for erstatning på vegne af F1 (forhold 2), V5 (forhold 3), Iserit A/S (forhold 5), og V1 samt V7 (forhold 6).

Vedrørende T3

Anbringelse i anstalt i 3 måneder.

Der tages forbehold for erstatning på vegne af V3 (forhold 1).

T2 har erkendt sig skyldig i forhold 2 og 7, men nægtet forhold 1, 3 og 8.

T2 har fremsat påstand om frindelse i forhold 1, 3 og 7, samt at hun idømmes 60 dages betinget anbringelse i anstalt med prøvetid på 1 år.

T1 har erkendt sig skyldig i forhold 4, delvis erkendt forhold 5 og nægtede sig skyldig i forhold 2, 3 og 6.

T1 har fremsat påstand om frifindelse i forhold 2, 3 og 6, at forhold 5 henføres til hærværk med anstaltsanbringelse i 8 måneder, subsidiært 10 måneder.

T3 har delvis erkendt sig skyldig i forhold 1.

T3 har fremsat påstand om 3 måneders betinget anbringelse i anstalt med prøvetid på 1 år.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af de tiltalte T2, T1 og T3. Forklaringerne er gengivet i retsbogen af den 19. august 2021.

Vidnerne, V2, V3, V4, F1, V5, V6, V1, V7, V8, V9, V10, V11 og V12, har afgivet forklaring. Forklaringerne er gengivet i retsbogen af den 20. august 2021.

Dokumenter

Om forhold 1

Af sagens bilag E-1-1 Politiattest vedrørende V3, fremgår blandt andet af punkt 5: "Ve. kind: 3 cm misfarvning over ve. kindben, let hævelse."

Om forhold 2

Af sagens bilag E-1-1 Politiattest vedrørende F1, fremgår blandt andet af punkt 5: "Der er massive skader i ansigtet: Store hudafskrabninger på begge kinder, spec. på ve side, lidt i panden. Hø øje er lukket pga. blødninger på øjenlåg, der er blødning i det hvide i øjet på hø side. Mindre blødninger på ve side. Der er massiv ømheder af kraniet bag hø. øre. Mindre ve. side der er let blødning i bagerste øregang. Ved ortoskopi (øreundersøgelse). Der er ømhed af kæbeled på begge sider mest hø. Der er trismus (kan åbne munden ca. 3 cm) Der er ømhed af øvre ryghvirvel der er hage bryst afstand på 3-4 cm."

Fotomappe bilag F-1-1 blev dokumenteret.

Om forhold 3

Af sagens bilag E-1-1 Politiattest vedrørende V5, fremgår af punkt 5: "Minimal overfladisk skramme på 1 ca. på hø. side af halsen."

Om forhold 4

Fotomappe bilag F-1-1 blev dokumenteret.

Om forhold 5

Fotomappe bilag F-1-1 blev dokumenteret.

Om forhold 8

Af sagens bilag E-1-1 Politiattest vedrørende V10, fremgår af punkt 5: Der er fundet 3 friske blå mærker foran på thorax målende 2½ cm, 3 cm og 7 cm i diameter. Ingen sår eller andre læsioner."

Fotomappe bilag F-1-1 blev dokumenteret

Personlige oplysninger

Om T2

T2 er tidligere foranstaltet, senest ved Qeqqa Kredsrets dom af den 12. november 2019 idømt særlige hjælpeforanstaltninger overfor unge under 18 år, med en længstetid på 2 år.

Kriminalforsorgen har i personundersøgelse af 6. oktober 2020 oplyst, at T2 er egnet til at modtage en dom til samfundstjeneste med tilknyttet vilkår om tilsyn i 1 år af Kriminalforsorgen.

Om T1

T1 har om sine personlige forhold forklaret, at personundersøgelsen blev udfærdiget før tiltalen om brandstiftelse. T1 er mor til 3 børn, hvor 2 ældste bor og uddanner sig i Qaqortoq. Yngste barn på 3 år er i Tasiilaq.

T1 blev anholdt den 4. februar 2021 og har været tilbageholdt under sagen indtil domsafsigelse.

Om T3

T3 har om sine personlige forhold forklaret, at hun fik barn den 23. juli 2021. Hendes ældste barn fylder 3 år den 29. august 2021. Hun var meget bekymret for hvordan de vil være stillet i forhold til sit morsyge ældste barn og den lille der ammer og har brug for sin mor, hvis hun skal i anstalten.

Rettens begrundelse og afgørelse

Om skyldsspørgsmålet

Om forhold 1

T2 har nægtet sig skyldig. T3 har delvis erkendt sig skyldig.

Retten har lagt vidnernes V3 og V4 afgav troværdige og samstemmende forklaring til grund, at T3 havde skubbet V3 ned på jorden, hvorefter hun V3 sig ovenpå hende og slog med begge arme på ansigtet og på kroppen, samt at T2 sparkede V3 på venstre tinding, hvilket støttes af dokumenteret politiattest.

Retten finder både T2 og T3 skyldige i overtrædelse af kriminallovens § 88, dog frifindelse for tramp på benene, da den del af det ikke findes bevidst.

Om forhold 2

T2 har erkendt sig skyldig. T1 har nægtet sig skyldig.

Vidnet F1 har forklaret at hun kom til bevidsthed at hun blev tæsket af begge tiltalte, T2 og T1, men vidste ikke hvem der gjorde hvad, hvorefter vidnet mistede bevidstheden indtil hun vågnede på sygehuset hvor hun havde smerter over det hele.

Vidnet V5 har forklaret at have hørt nogen skrig af smerter, og der blev pludselig stille endnu før han kunne se dem. Da de kom til syne, så vidnet, at 2 kvinder tævede på en livløs kvinde der lå på jorden, hvor den ene sparkede den livløse på ansigtet og den anden sparkede på maven og at der ikke har været andre personer end de 3.

Retten har lagt til grund, at T2 og T1 i forening har øvet vold mod F1 og finder dem skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88, som beskrevet i anklageskriftet.

Om forhold 3

T2 og T1 har nægtet sig skyldige.

Vidnet V5 har forklaret, at han selv blev angrebet, efter at have jaget dem væk fra F1. Vidnet blev trukket og herunder fik revet jakken i det ene armhule- og skulderparti. Vidnet har selv skubbet de tiltalte væk fra sig. Han havde ingen smerter, fik ej heller pådraget skader. Retten fandt det ikke bevidst, at vidnet var blevet skubbet og sparket i hovedet, hvorfor T2 og T1 frifindes.

Om forhold 4

Tiltalte T1 har erkendt sig skyldig. Vidnet V6 har forklaret at T1 havde sagt: "Tamatta toqutsuakki? (skal jeg dræbe dig nu?)" og "Tamatta iluameertua toqutsuakki? (Skal jeg gør alvor af at dræbe dig nu?)", samtidig med at T1 holdt en stor grå køkkenkniv i hånden. Vidnet var så bange at hun nær besvimede og rystede over det hele, hvorefter hun straks henvendte sig til politiet, hvilket godtgjorde at der hos vidnet blev fremkaldt alvorlig frygt for hendes liv, helbred og velfærd.

T1 findes skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 98, som beskrevet i anklageskriftet.

Om forhold 5

Tiltalte T1 har erkendt delvis skyldig og forklaret, at have sat ild til sengen. Ildflammerne har hun forsøgt at slukke ved at sprøjte noget vand, men da det ikke slukkedes og ilden blev for stor at have flygtet fra stedet.

Retten finder T1 skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 65, som beskrevet i anklageskriftet.

Om forhold 6

Tiltalte T1 har nægtet sig skyldig.

Vidnet V1 har forklaret at han vågnede nøgen på sofaen, vækket af røgalarm som lå ovenover køleskabet, hvor der var røgudvikling.

Vidnet V8 har forklaret, at han og kæresten forlod stedet, hvor V1 og T1 var der. Vidnet V7 har forklaret, at han opholdt sig og sov på sit eget værelse med lukket dør, da broren, V8 og nogle kvinder kom ind. V7 forblev på værelset og faldt i søvn igen. V7 blev vækket af andre personer og her konstaterede han, at røget allerede var nået til lidt over gulvhøjde. Vidnet V7 har forklaret, at T1 selv havde fortalt vidnet, at hun havde sat ild til dynerne og prøvet at lukke ilden med sin medbragte vand fra drikkeglasset, men flygtet fra stedet da ilden blev større og drikkeglasset var tomt.

Retten lagde til grund at ingen af vidnerne har godtgjort, at T1 har haft til hensigt at begå manddrab.

Retten har dog lagt til grund, at T1 har været klar over at V1 var til stede. Det findes ikke bevist om hun har været klar over at V7 sov i det andet værelse. T1 var flygtet fra stedet. Retten henfører den overtrådte bestemmelse, jf. retsplejelovens § 476, stk. 3, henset til at T1 har været klar over at V1 var hensat i hjælpeløs tilstand, da hun flygtede fra stedet, hvorfor T1 idømmes for overtrædelse af kriminallovens § 89 - prisgivelse af menneskeliv, ved at hun ikke har gjort noget for at redde V1 eller andre personer i huset og ved at hun undlod at alarmere andre.

Om forhold 7

Tiltalte T2 har erkendt forholdet, dog ikke ønsket at udtale sig.

Vidnet X5 har forklaret, at T2 var med, da V11 bankede på døren, medbringende mange flasker af alkoholiske drikke. Vidnet V11 har forklaret, at da han og X6 brød ind i pakhuslageret, at de andre, herunder T2, flygtede. Bagefter var de allesammen taget op til varden ved kirken og drukket det hele.

Retten finder det ikke bevidst at T2 har været inde i lageret, men at hun havde vidst hvad der ville ske, at hun ikke havde gjort noget for at stoppe de andre eller melde dem til politiet, hvorfor retten henføre den overtrådte bestemmelse til medvirken til indbrudstyveri og skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 102, jf. § 13.

Om forhold 8

Tiltalte T2 har nægtet sig skyldig og ikke ønsket at udtale sig. Vidnet V10 har troværdigt forklaret, at han fik røde kradsmærker på brystet af T2, hvilket støttes af de dokumenterede fotos og politiat-test, hvorfor hun findes skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 til dele af anklageskriftet. T2 frifindes til dele af anklagepunktet der vedrører forsøg på bid i armen og for at have taget fat i halsen med den ene hånd, da disse dele ikke blev bevist.

Om foranstaltningen

Om T2

Ifølge retspraksis idømmes voldshandlinger med anbringelse i anstalt.

Retten har tillagt formildende omstændighed, at T2 blev frifundet i forhold 3 og til dele af anklagepunkter i forhold 8.

Retten har tillagt skærpende omstændigheder i forhold til vold mod V3, uagtet T2 andel i voldshandlingen var et enkeltstående spark, samt vold mod F1 af grov karakter med behandlingskrævende skader til følge, ligesom at F1 blev bragt til bevidstløs tilstand. Volden blev stoppet først da en anden person stoppede de tiltalte. Endvidere var vold mod V10 skærpende karakter og at T2 tidligere har overtrådt loven ved lignende handlinger.

T2 adfærd overfor retten virkede i øvrigt respektløst og ligeglad, hvor hun drak og udeblev fra retssagen, som har en afgørende betydning for hende og andre implicerede parter.

Retten ophæver Qeqqata Kredsrets dom af den 27. november 2019, jf. kriminallovens § 154 og idømmer T2 anbringelse i anstalt i 6 måneder, jf. kriminallovens § 88, 102 jf. § 13, jf. § 146.

Der tages forbehold for fremsættelse af erstatningskrav fra V3 F1, Pilersuisoq A/S og V10.

Om T1

Ifølge retspraksis idømmes lignende handlinger med ubetinget anbringelse i anstalt.

Retten har tillagt formildende omstændigheder i forhold til frifindelse i forhold 3 og henføring fra drabsforsøg til prisgivelse af menneskeliv, samt at hun ikke er tidligere foranstaltet.

Retten har tillagt skærpende omstændigheder, at alle de idømte skyldvurderede 4 forhold, anses som meget grove og alvorlige lovovertrædelser, voldens karakter i forhold til F1, trusselsfremsættelse til V6, brandstiftelse samt prisgivelse af menneskeliv.

Retten har opvejet de formildende omstændigheder med de skærpende omstændigheder og finder det passende at idømme T1 til anbringelse i anstalt i 3 år, jf. kriminallovens § 88, § 98, § 65, § 89, samt § 146.

Der tages forbehold for fremsættelse af erstatningskrav fra F1, V1 og V7 og Iserit A/S.

Om T3

Retspraksis for voldshandling er som udgangspunkt anbringelse i anstalt.

Retten har tilsidesat påstanden om lang sagsbehandlingstid, som gøres gældende når der er gået 1 år og 9 måneder. Handlingen som tiltalte blev fundet skyldig i er 1½ år gammelt.

Som skærpende omstændighed tillagde retten, tiltalte angreb en sagesløs og mindreårig person. Som formildende omstændighed tillagde retten, at tiltalte ikke er foranstaltet tidligere og at hendes personlige forhold må gøres gældende, idet hun har født fornylig, hvor barnets far døde for et par dage siden, hvor hun skal forsøge 2 små børn alene, hvorfor anklagemyndighedens påstand på 3 måneders anbringelse i anstalt gøres betinget med en prøvetid på 2 år.

Der tages forbehold for fremsættelse af erstatningskrav fra V3.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T2 idømmes anbringelse i anstalt i 3 måneder.

T1 idømmes idømmes anbringelse i anstalt i 3 år.

T3 idømmes betinget anbringelse i anstalten i 3 måneder. Fuldbyrnelsen af foranstaltningen udsættes og bortfalder ved udløbet af en prøvetid på 2 år.

Der tages forbehold for erstatningskrav fra V3, F1, V1, V7, Iserit A/S, Pilersuisoq A/S og V10.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Kristine Olsvig
Kredsdommer

Den 19. august 2021 kl. 09.00 blev retten sat i hotellets konferencelokale i Tasiilaq af kredsdommer Kristine Olsvig med domsmændene [...]. Tolk var Kaja Grønvold.
Retsmødet var offentligt. Reglerne i retsplejelovens §§ 52, stk. 2, og 42 er overholdt.

Rettens nr. 603/2021
Politets nr. 5516-97431-00449-20

Anklagemyndigheden
mod
T2 (forsvarer: Ulloriaq Grønvold)
cpr-nummer [...]

og

T1 (forsvarer: William Kriegel)
cpr-nummer [...]

og

T3 (forsvarer: Ingo Bisgaard)

cpr-nummer 290301-7212

[...]

Om forhold 2 og 3 (T2 og T1)

Tiltalte T2 erklærede sig villig til at udtale sig. Hun afgav forklaring på Grønlandsk.

U2 nassuiaavoq, X7 imerlutik ilisimajunnaarsimalluni. Angajunilu U1 silamut anigamik U2 ilisimarpoq. Angajunilu ingerlapput pisuttuarlutik. X8 X7-kunniit anillappoq U2 annikkartarusullugu, suaarluni: Annikkartatsagikkitt! U-p P1 oqarfigivaa: Utaqivakkitt! uninngaannarluni. Taava P1 aggerpoq U2 uppiteriarlugu ammut nunamut naqippaa. Taava U2-p nammineq P1 saassuppaa, annikkartarlugu aallartiinnarpoq. Pakkertartarlugu, patittarlugu, tukkertarlugu, annerpaamik kiinaatigut. Aamma akuaatigut isimmeqattaarpaa. U2 angajua sunngilaq, eqqaani isiginnaaginnarpoq, U2-p P1 annersaraa. I5 tikiummat aatsaat unipput.

I5-ip U2 ammut naqeriarlugu qimissimavaa. U2 angajuata U1-p I5 tukerpaa, U2 qimeqqaneqarnermini qanoq iliorsinnaanngimmat angajuata I5 tukerpaa. Uninniassammat tukerpaa, taava I5-ip U2 iperarpaa. I5 tukernejarami attorneqaaqqinngilaq. Taava tassani I5 oqaqattaarpoq ilanngullugit annikkartassaneria.

U2-p naluaa taakku X7-kunni isersimasut imertut igalaakkut malinnaanersut. X7 sungaartumi qalipaasut inaanni ineqarput. Illu taanna U2-p adressiata eqqaaniippoq. Pisup pinerata nalaani silamiipput, taakku illut akornanni X7 qanittumi. Kingorna U2-kut angajunilu ingerlapput. U2 naluaa P1 sunersoq, aamma X7 sunersoq naluaa.

Illersuisuminit apersorneqarluni, U2 nassuiaavoq, qatanngutini sunngitsoq attuinngitsoq. Taamaallaat pisoq 3-mi I5 U2 naqillugu qimikkaa, anersaartorniarnera ajornartorsutigilermagu, angajuata I5 tukermagu, aatsaat I5 peerpoq.

T2 forklarede, at hun havde fået black-out mens de drak hos X7 (X7). Da hun sammen med sin storesøster T1 gik udenfor kom T2 til sig selv. Hun gik sammen med sin storesøster hvor de gik en tur. F1 kom ud fra X7 (X7) hvor hun ville slå T2, hun råbte: Jeg skal slå dig! T2 sagde til F1: Jeg venter på dig! Hvor stod stille. Så kom F1, hun væltede T2 og trykkede hende ned mod jorden. Så gik T2 selv til angreb på F1, hun startede bare med at slå hende. Tildelte hende knytnæveslag, lussinger, trampede hende, mest på hendes ansigt. Hun sparkede hende også i maven. T2 storesøster gjorde ikke noget, hun stod bare, ved siden af og så på, mens T2 slog F1. De stoppede først da V5 kom. V5 havde trykket T2 ned og taget kvælertag på hende. T2 storesøster T1 trampede på V5, da T2 ikke kunne gøre noget mens der blev taget kvælertag på hende trampede storesøstrene på V5. Hun trampede på ham så han kunne stoppe, så gav V5 slip på T2. Da V5 blev trampet på blev han ikke rørt igen. Så sagde V5 der gentagne gange om han også skulle slå dem.

T2 vidste ikke om dem der var hos X7 (X7) og drikke fulgte med fra vinduet. X7 og dem (X7) bor i malernes gule hus. Det hus er tæt på T2 adresse. De var udenfor mens det skete, imellem de huse tæt på X7 (X7). Senere gik T2 og hendes storesøster. T2 vidste ikke hvad F1 gjorde, og hun vidste ikke hvad V5 gjorde.

Adspurgt af forsvareren forklarede T2, at hendes søster ikke gjorde noget at hun ikke rørte nogen. Alene i forhold 3 da V5 trykkede og tog kvælertag på T2, så hun fik åndedrætsbesvær, da storesøsteren trampede på V5, kom V5 først væk.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk og vedstået.

T1 erklærede sig villig til at udtale sig.

U1 nassuiaavoq, X7 imerlutik, U2 nuanniilliulermat qiimmassarniarlugu nilliaannavimmat eqqissisarlugu aneqatigalugu. Eqqissillutik pisupput. P1 suaartalerpoq U2 annikkartarusullugu. Unipput,

utaqqiinnalerpaat. U1 nammineq uninngaqataaginnarpoq, P1 tikiunnissaata tungaanut. P1 suaartarpoq: Annikkartassavakkit! P1 tikiukkami U2 orlutippa. U1 oqaluukkalarpai taamannak pissannigitsut.

U2 nikuikkami P1 saassuppaa annikkartalerlugu. U2 nammineq uninngaannarpoq, isiginnaarpai. U1 U2 oqarfigisarpaa: Naammappoq! Aamma marluk-pingasoriarluni U2 taliatigut tigusaralarpaa, U2-li peertiinnartarpaa. U1 ammut aallaannaralarpoq U2-kut P1-lu qimaannarlugit. Taava I5 qummukartoq takugamiuk maleqqiinnarpaa qummukaqqilluni.

I5 U2 nunamut orluteriarlugu, tiguua qimissimalermagu. U1-p malugaa U2 anersaartorunnaalersoq, taava U1 I5 isimmippaa. I5 U2 oqarfigivaa: Ilanngutissavakkit annikkartarlutit? U2 qimaavoq, U1 malippaa. I5 arlaannik suaartarpoq U1 eqqaamanngilaa qanoq oqalunnersoq. Ammut aallaannarput. U2 P1 kiinaatigut patittarlugu pakkerartarlugu tukkertarlugulu, akuaatigut amerlanngitsunik isimittarpaa. Kiinaannangajaatigulli annikkartarpaa.

U1 I5 uluaatigut tukerpaa, naluaali sorlikkut. U2 qiminneqarsimajunnaarniassammat unitsinniarlugu taamaalivaa. I5 allatigut annikkarneqanngilaq.

T1 forklarede, at de drak os X7 (X7), da T2 ikke morede sig længere og hun råbte hele tiden, var gået ud med hende for at, få hende i bedre humør og berolige hende. De forholdt sig roligt. F1 begyndte at råbe at, hun ville slå T2. De stoppede, og de ventede bare på hende. T1 selv stod bare med, indtil F1 kom frem. F1 råbte: Jeg skal slå dig! Da F1 kom frem væltede hun T2 ned. T1 sagde eller til dem at de ikke skulle gøre sådan.

Da T2 rejste sig op gik hun til angrib på F1 og begyndte at slå hende. T1 forholdt sig bare passiv, hun så på dem. T1 sagde til T2 gentagne gange: Det er nok! Og hun tog ellers T2 to-tre gange i armen, med T2 fik hende væk. T1 begyndte ellers at gå ned ad, hvor hun ellers efterlod T2 og F1. Da hun så så V5 gå opad fulgte hun bare efter ham og gik op igen.

V5 væltede T2 ned på jorden og tog hende og begyndte at tage kvælertag på hende. T1 lagde mærke til at, T2 var ved at holde op med at trække vejret, så sparkede T1 på V5. V5 sagde til T2: Skal også slå dig? T2 flygtede, T1 fulgte efter hende. V5 råbte noget, T1 kan ikke huske hvad han sagde. De begyndte bare at gå nedad.

T2 tildelte F1 lussinger knytnæveslag, tramp i hendes ansigt, hun sparkede hende i malen få gange. Men hun slog hende mest i ansigtet.

T1 trampede V5 I kinden, men hun vidste ikke i hvilken side. Dette gjorde hun T2 kunne stoppe med at være taget i kvælertag. V5 blev ikke slået på anden vis.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk og vedstået.

Anklageren dokumenterede bilag vedrørende forhold 2 og 3.

Om forhold 4 (T1)

T1 erklærede sig villig til at udtale sig.

U1 nassuiaavoq, 2017-imi I1-ilu qaammatini pingasuni aappariipput. U1 napimmat qimapput. Taava kammagiilerput ilassisarlutik.

I1-kut I6-lu aappariilerput. I6 U1-mut ningarluni isertarpoq, nammineerluni U1 ornittarpaa. U1 aallaqqaammut soqutiginnilaa. I6 aalakooreluni ningartarpoq. Tallimanngornerit arfinginngrnerit tamaviisa ningarluni oqaluasarpoq, aamma U1 nuunuutini ilagigaangagu. I6 nalunngikkalarpaa U1-kut I1-ilu qimannikuusut. I6 I1 kamassani U1 oqaluassutigisarpai unaqutigiinninnerarlugit. U1 I1 ilassissaarlugu alarpaa.

U1 imertilluni I1 tigusarpaa angerlaqatigalugu, aalakooreluniluni I1 aneqqilluni I6 orneqqittarpaa. I6 Messengerikkut mobilikkullu allaqattaartarpoq. U1 blokerertarpaa.

Unnerluussissummi pisoq pillugu I6 ulloq taanna U1 iserpoq ningarluni, I1 kavaajaasaa aagaluarlugu. U1 oqarfigivaa: I6 nammineq aasinnaagaa. I6 oqaqattaaginnarpoq: Kavaajaasaa aavara. U1 igaffiliarpoq. I6 oqaqattaarluni inimukarpoq. U1 pilaalamik (savimmik) tiguseriarluni I6 U1 igaff-

immut nueqqullugu oqarfigivaa. Taava nuimmat sakiatigut tiguaa oqarfigalugu: "Tamatta toqussa-vakkit?" Pequtaavoq I6 imerniartarfimmi U1 oqarfiginikuugamiuk: "Qaqugu toqutsavinga?" U1 kamannermik sajuttuinnaavoq. Oqarfigeqattaarpaa: "Toqussagikkitt?" I6 akeqattaarpoq: "Eeqi!" Taava U1 nammineq igaffiliartoq, I6 aniartorpoq. U1 pilaaleq ilivaa. Qiasunngulluni kisianni qi-annigilaq. Anersaartorluni eqqissisimaniarluni, inimi suliasat suliarivai støvsugerpoq. Taava politi-init aaneqarpoq.

U1 I6 ningaanneqarneq qatsullugu sioorasaaginnarpaa uninnissaa piumallugu, toqunnissaa eqqarsaatiginagu. Ilaanni aamma ningarluni unnuaannarmi U1-kunnut kasuttorluni isertarpoq. Ullormi pineqartumi I6 nammineq isersimavoq. U1 nuerusunnani, I6 nuerusukkuni nuissammat. Taava I6 nammineq nuivoq. Nuimmat U1 ornippaa.

T1 forklarede, at hun og V1 var kærester i tre måneder i 2017. De gik fra hinanden da T1 brækkede noget. Så blev de venner hvor de hilste på hinanden.

V1 og V6 blev kærester. V6 plejer at komme jaloux ind hos T1, hun plejer selv at komme hen til T1. T1 var i starten ligeglad med hende. V6 plejer at være jaloux i beruselse. Hver fredag og lørdag plejer hun at sige grimme jalousiting i beruselse, også når T1 var sammen med sit barn. V6 ved ellers at T1 og V1 er gået fra hinanden. V6 plejer at få sin vrede til V1 mundtligt ud til T1 hvor hun siger at de ikke er kærester. T1 vendte ryggen til V1 og holdt op med at hilse på ham.

Når T1 drikker plejer V1 at tage hende og får hende med hjem, og når han ikke længere er beruset, gik V1 ud igen og gik hen til V6 igen. V6 plejer at skrive over Messenger og mobil. T1 plejer at blokere hende.

Om det der står i anklageskriftet, kom V6 den dag ind hos T1 i jalousi, hvor ellers hentede V1 cardigan. T1 sagde til hende: At V1 selv kunne hente den. V6 blev bare ved med at sige: Jeg henter hans cardigan. T1 gik ud i køkkenet. V6 sagde noget gentagne gange og kom ind i stuen. T1 tog en kniv og bad V6 om at komme frem i køkkenet da hun blev ved med sige T1. Da hun så kom frem tog hun hende i brystet og sagde til hende: "Skal jeg dræbe dig nu?" Grunden var at, V6 på værts-hus havde sagt til T1: "Hvornår dræber du mig?" T1 rystede da hun var så vred. Hun sagde til hende gentagne gange: "Skal jeg ræbe dig?" V6 svarede gentagne gange: "Nej!" Så hvor T1 selv gik ud i køkkenet, gik V6 hen for at gå ud. T1 lagde kniven. Hun var grædkvalt med hun græd ikke. Hun trak vejret for at være rolig, lavede hun huslige ting hun støvsugede. Så blev hun hentet af politiet. T1 truede hende bare fordi hun var træt af V6 jalousi så det kunne stoppe, uden at tænke på at dræbe hende. Nogle gange kom hun også og bankede på hos T1 midt om natten i jalousi.

I den omhandlede dag var V6 selv kommet ind. T1 ville ikke komme frem, da V6 kunne komme frem hvis hun ville. Så V6 selv frem. Da hun kom frem, gik T1 over mod hende.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk og vedstået.

[...]

Om forhold 5-6 (T1)

U1 nassuiaavoq, 31. juli unnukkut nalunaaqutaq qassinngortoq naluaa, hashitorpoq aalakuualar-lunilu. Imerniartarfimmiit I1 ilagerusukkaani nammineq ajornaqqaarpoq, uteriimmalli ilagiinnarpaa. I1-kunnut iseramik U1 immiaarartoqqippoq, taava ilisimajunnaarpoq, naluaa qanoq sivilutigisumik, sukkut tamaana eqqaamasaaqalaartarluni. Ilisimaaqqippoq innattaammik kannimillu tiggummilluni. Igaffimmiit sinittarfimmukarpoq, naluaa sunerluni. I1-kut dobbeltsengiat ikippaa. Kannimiit seqqaraluarppaa innerli qaminngitsoorpoq. Taava naluaa eqqaamasaaruppoq, naluaa susoqaqqinner-soq.

Kikkuunerlutik ilai eqqaamangilaa. Nammineq, I1, X1, I8 U1. Ataaseq eqqaamangilaa kinaaner-soq kisianni arfiniliorpasikkaluarput. Taamaannerani imerniartarfik sulii ammarugunarpoq. Kajumitsiillutik imerput. Illaattaarput, oqaluttuaqattaarlutik, kisianni eqqaamangilaa qanoq. Ilisimajunnaarami naluaa susoqarner-soq.

Igaffimmiit sinittarfimmukarpoq. Sinittarfik anartarfiup akianiippoq. Kanni innattaallu paaralugit ilisimmarpoq, naluai suminngaanneersuusut.

I1-kut I6 unaqutigiipput. I6 U1 ningarfigiinnaavippaa. Iisimmarami dobbeltseng isuatigut kuk-uppaa. Taava imermik qameriaraluarppaa, kisianni qaminngilaq. Ikumaruttulerma eqqaamasarup-poq. Aamma naluaa qanoq aninerluni qanorlu taanna pineqarnerpoq. Inneq ikummaruttorami ikumanera angilaarpoq. U1 nassuiarneq naluaa. Innertaa ikumasog angilaarpoq. Ikuallannertaa naluaa qanoq angitigisoq. Kannimiittoq imiinnaarpasippoq ulikkaangajaavissimavoq. Kannili qanoq angitigisoq naluaa.

Tullissaani ilisimmarami kikkunniinnerkuni naluaa, paami ilanngaalluni. Makikkami imertartarfik takuaa. Taava namminerminut angerlarluni innariartorpoq. Imertartarfik sumiinnersoq naluaa, kisianni tungujortoq takuaa.

Ualikkut iteqqikkami sulii aalakoorkuni, qatanngutai oqarput, I1 inaa ikuallassimasog.

U1 X9 kingusinnerusukkut kisimi oqaluttuartoq tusaasarpaa, qamisaallutik køleskabi ikumasog silamut qimaasimallutik.

U1 ikiaroorpiarneq ajortoq X9 ikiaroomartumut qaaqqoqattaaginnaavitarppaa. U1 ikiaroorluni imigassartorluni tassani X9 oqaluttuarsimarpassippoq.

Taamanikkut ini inoqanngilaq, tamarmi nipaappoq. Eqqaamasaminik kisimiippoq allamik takusaqanngilaq. Illup ilua misissoqqaanngilaa. U1 nammineq ajoqusersimarpassinngilaq. Eqqaamanngilaa atisani ajoqusersut. Nalunngilaa I1 taakani ineqartoq aammalu I6 taassumalu qitornai najugaqatigigai.

Illersuisuminit apersorneqarluni, U1 nassuiaavoq, I1 taamanikkut kamaatinngilaa. Naluaa allanik kamaattoqarnerpoq. Iisimanini tamaat illaqattaarlutik nuannisaarput.

Inneq sukkalaarpassippoq, naluaa qanoq angitigisimassanersog. Taassuma kingorna eqqaamasarup-poq. Siniffik naluaa uleqarnerpoq, taamaallaat dobbeltsengiusog nalunngilaa.

U1 inummik ajoqusiiniarluni siunertaqanngilaq, taamaallaat aserorterinissani siunertarivaa. Politinut nassuaateqarnermini ikiaroorluni fantaseerluni nassuiaasimavoq, kisianni qanoq fantasiini imaqarnerut eqqaamanngilai.

T1 forklarede, 31. juli om aftenen hun vidste ikke hvad klokken var, hun røg hash og var småberuset. V1 ville gerne med hende fra værtshuset, i første omgang var hun ikke villig, med da han var ihærdig tog hun bare med ham. Da de kom ind hos V1 drak T1 mere øl, så fik hun blackout, hun ved ikke hvor længe, hun kunne huske noget hist og pist. Hun kom til sig selv igen, hvor hun holdt en ligther og en kande. Hun gik fra køkkenet til soveværelset, hun vidste ikke hvad hun gjorde. Hun antændte V1 og dems dobbeltseng. Hun sprøjtede det ellers fra kanden med ilden slukkede ikke. Så vidste hun ikke mere, hun huskede ikke mere, hun vidste ikke hvad der mere skete.

Hvem de ellers var sammen med, kan hun ikke huske. Hende selv, V1, X1, V8 og T1. En vidste hun ikke hvem var, med de vist var ellers seks. På daværende tidspunkt var værtshuset vist nok stadig åbent. De morede sig mens de drak. De grinte og fortalte hinanden historier, men hun kunne ikke huske hvad. Da hun fik blackout, vidste hun ikke hvad der skete.

Hun gik fra køkkenet mod soveværelset. Soveværelset var overfor toilettet. Hun kom til sig selv ved at hun holdt en kande og en lighter, hun ved ikke hvor de kom fra.

V1 og V6 er kærester. V6 bliver ved med at være jaloux overfor T1. Da hun kom til sig selv antændte hun dobbeltsengen i kanten. Så forsøgte hun at slukke det med vand, men det slukkede ikke. Da ilden voksede, fik hun blackout. Og hun vidste ikke hvordan hun kom ud og hvad der blev gjort ved det. Da ilden voksede, var den ret stor. T1 kunne ikke forklare det. Selve ilden der brændte, var lidt stor. Hun vidste ikke hvor meget der brændte. Det der var i kanden så ud til at være vand alene, den var næsten fyldt op. Men hun vidste ikke hvor stor kanden var.

Da hun kom til sig selv næste gang, viste hun ikke hvem hun var hos, hun sov i gangen. Da hun rejste sig op, så hun en vandtappestation. Så tog hun hjem til sig selv for at sove. Hun vidste ikke hvor vandtappestationen lå, men hun så en blå.

Da hun vågnede igen om eftermiddagen hvor hun stadig var beruset, sagde hendes søskende, at V1 lejlighed havde været under brand.

På et senere tidspunkt har T1 plejet at høre X9 fortælle, at køleskabet havde brændt mens de var i gang med at slukke, at de var flygtet.

X9 blev ved med at invitere T1 til hashrygning, der normalt ikke plejede at ryge så meget hash. T1 ser ud til at have fortalt X9 under påvirkning af alkohol og hash.

Dengang var der ikke nogen i stuen, der var helt stille. Så vidt hun kunne huske var hun alene hun så ikke andre. Hun fik ikke undersøgt indendørs. T1 så ikke ud til selv at have taget skade. Hun kunne ikke huske om hendes tøj havde taget skade. Hun vidste at V1 boede der og at han boede der sammen med V6 og hendes børn.

Adspurgt af forsvareren, forklarede T1, at hun ikke var vred på V1 dengang. Hun vidste ikke om der var andre der skændtes. Under hele perioden hun ikke var under blackout morede de sig og grinte.

Ilden så ud til at udvikle sig hurtigt, hun vidste ikke hvor stor den måtte have været. Efter det huskede hun ikke mere. Hun vidste ikke om der var dyne i sengen, hun vidste blot at det var en dobbeltseng.

T1 har ikke haft fortsat til at skade en person, hun havde alene til fortsat at udøve hærværk. Hun har under afhøring af politiet har hun forklaret, at hun i rus havde fantaseret, men hvad sin fantasi havde indeholdt kunne hun ikke huske.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk og vedstået.

Dokumentation fandt sted.

Om forhold 7 (T2)

T2 erkendte sig skyldig, men ønskede ikke at udtale sig.

Dokumentation fandt sted.

Om forhold 8 (T2)

T2 nægtede sig skyldig, men ønskede ikke at udtale sig.

[...]

Retten hævet kl. 14.30

Kristine Olsvig

Den 20. august 2021 kl. 08.30 blev retten sat i Tasiilaq kredsret af kredsdommer Kristine Olsvig med domsmændene [...]. Tolk var Kaja Grønvold.

Retsmødet var offentligt. Reglerne i retsplejelovens §§ 52, stk. 2, og 42 er overholdt.

Retten nr. 603/2021

Politiets nr. 5516-97431-00449-20

Anklagemyndigheden

mod

T2 (forsvarer: Ulloriaq Grønvold)

cpr-nummer [...]

og

T1 (forsvarer: William Kriegel)

cpr-nummer [...]

og

T3 (forsvarer: Ingo Bisgaard)
cpr-nummer [...]

[...]

Om forhold 8 (T2)

Retten traf

[...]

V2 mødte som vidne og blev gjort bekendt med vidnepligten og vidneansvaret. Vidnet afgav forklaring på grønlandsk.

I2 nassuiaavoq, taamani unnukkut arfininggornermi ilaquattanilu nerereerlutik, ernutani I10 ilagalugu, arfineq-pingasut qeqqata missaani iserpaluttoqarami U1 anillafigigaa. Taava qannguluppalummata alakkarlugit pilerpai U1 sinittarfiata eqqaani paasut. Taamanikut illuminni imigas-sartortoqanngilaq. Sunaaffa U2 aalakoolluni qaaqusaananani isersimasoq. Taava U1 paggatileriar-mata V2 annilaangalerami, I10 aperaa politiinut sianissanerluni, akuerseriaromat politiinut sianerpoq. U1 U2 silarlermut annippaa aalaakkerlugu, I10 imminut illersorniarluni. Tassani uninngatikkaa politiit utaqqivaat. Siviisuumik politiit utaqqigamikkit, U2 eqqisseriarami eqqissiivilluni neriorsuivoq taamaalioqqinniarani. Taava eqqissiivilluni anivoq. Sunaaffa politiit aqutaani naapissimagai, ikiteriarlugulu I2-nukaqqippoq, taavalu tassani apersorpaat.

Siullermik paalermata I2 takoqqaarpaa U2 I10 sakiaatigut nutsukkaa. I10 imminut illersorluni U2 taliatigut tigullugu uninngaterujoorpaa, kingornalu paarlermut silarlermut anillaakkiartorpaa pallortillugu tassani uninngaterujoorpaa, politiit takkunnissaata tungaanut. Sulili takkutinningsut U2 neriorsueriaromat iperarpaa, taava U2 anivoq.

U1 atisaata nutsunnerani siippoq aamma qarlii siippat. Aamma keerianngikkuniuk qitsuarsimassavaa sakiaatigut. Sakiaani ersippat qitsunnerit. I2 annilaanganermik inimit qimaagami. Nipaaruteriar-mata ajortoqannginnersoq takuniaannarlugu alakkarpaa paarlermi uninngaterujooraa. Namminneq I10 I10-imik taasarpaat.

U2 pallungammat, talia tunummoorsimalluni, ajoqusersimanersoq takusaqarsinnaanngilaq. I10-ip U2 paamut annimagu I2 tusaavaa U2 oqartoq: "Majuartarfikkut ajannianga toqunias-saanga" kisianni I10-p uninngatiinnarpaa.

V2 forklarede, at de dengang lørdag aften efter som familie havde spist sammen, sammen med sit barnebarn V10, at der lød til at komme nogen ind kl. ca. halv otte og V10 kom ud til vedkommende. Så da der lød brag, kiggede hun ud til dem, det viste sig at de sloges udenfor V10'soveværelse. Dengang var der ikke nogen der drak alkohol i huset. Det viste sig at være T2 der i beruselse var kommet uinviteret ind. Så da hun og T2 begyndte at sloges, blev V2 bange, spurgte hun V10 om hun skulle ringe til politiet, da han svarede ja ringede hun til politiet.

V10 fik T2 ud i den yderste og V10 plastificerede hende for at forsvare sig selv. Der hvor han holdt hende stille, ventede de på politiet. Da de ventede længe på politiet, og T2 faldt til ro lovede hun at hun helt stille ikke ville gøre sådan igen. Hun gik still og roligt ud. Det viste sig, at hun havde mødt politiet udenfor, og efter at have samlet hende op tog de hjem til V2 igen, og der afhørte de dem. Da de første gang begyndte at sloges, så V2 først at T2 trak i V10 på brystet. V10 holdt for at forsvare sig selv T2 fast i armen for at holde hende stille, og senere fik han hende ud i den yderste gang og fik hende ned på maven hvor han holdt hende stille, indtil politiet ankom. Men inden de ankom og T2 lovede slap han hende, så gik T2 ud.

V10'tøj revnede ved at der blev trukket i det også bukserne revnede. Og hvis hun ikke forsøgte at bide ham, har hun kradset ham i brystet. På hans bryst kan ses kradsemærker. V10 var så bange, at

hun flygte ind i stuen. Da der blev stille, gik hun ud i gangen bare for at, se om der er sket noget negativt, hvor han holdt i hende i gangen. Selv kaldte de V10 for V10.

Da T2 lå på maven, hvor hendes arm var vredet om på ryggen, hun så ikke noget om hun skulle have taget skade.

Da V10 fik T2 ud i gangen, kunne V2 høre T2 sige: ”Skub mig ud af trappen så jeg kan dø” men V10 lod hende bare være.

[...]

Om forhold 1 (T2 og T3)

V3 mødte som vidne og blev gjort bekendt med vidnepligten og vidneansvaret.

Vidnet afgav forklaring på grønlandsk.

I3 nassuiaavoq, fritidsklubbiminngaanniik anigamik Ammau tungaanut alakkaallutik. Taakani eqqaani unipput. Uninnnganiarlutik U2 I4 orneriarigu aperivaa: Qanoq ateqarpit? I4 atini taavaa. Taava I3 saariarlugu aamma aperivoq: Illit qanoq ateqarpit? I3 U2 akivaa: Paaseriarukku sussagavit? U2 oqaqattaarpoq: Qanoq ateqarpit? Kisianni I3 atini taanngilaa. U3 aneriarmat U2 U3 oqaluarsimavoq; asuligooq pigipput. Taamatut pineri kajumiginnginnamigit taava ungasilliappai. I3 I4 pujortariamik, cigaretsip nungutaa pujortarpaat. Taava U3 imaluunniit U2 aggerpoq, kerliusoq eqqaamangilaa, aperaluni: Iimilaa nungulaa? Taava I3 ajornaannaveqqissaariarmat, I4 aamma taama periarlugu, tigusaqariannngimmat, U3 I3 orneqqippaa, taava ajappaa I3 orluvoq. Taava U3 I3 qaavanut periarluni qanuunerpoq oqaluffigilerpaani qatanngutini pillugu. Oqaluarfigieriarlugu nujaatigut tigoqqaariarlugu, taava sakiaatigut tigoriarlugu aalaterujussuarppaa. Taamaasioriarlugu avatiminik sakiaatigut naavisugullu tilluaqqippaa. U2 I4 tiguniarsarivaa qanuunerpoq aamma oqarfigiarlugu. Taamaasioriarlugu I4 I3 qimaasaqattaartoq tiguniarsarigaa, avataatigut tigusaqattaarppaa. I4 ikiortissarsioraluarpoq kisianni nassaangilaq. I3 nunamut ammut naqissimaneqartoq, X10 I4 aggerput. X10 U3 oqarfigialuarppaa peeqqullugu, U3 qanoq pinerpoq akeqqittarluni. I3 nammineq asaminik kiinnani asseqqasaqattaaramiuk, X10 aggertareermata kikkut qanoq iliornersut iluamik takunngikkai.

I3 naamigut aamma nutsamigut anniarpoq, assamigullu qasilisitsilluni. Seeqquni tilluusalaarsimavoq, kisianni nalullugu suminngaanneernersoq. Aamma U2 tulliatigut saamerlikkut isimmippaani. U2 kami I3 isigeqqissaannginnamigit qanoq ittuusut naluai. Aajoquserfini aqaguani annernaraluarpoq, aaqeqqippoq, kisianni ippinnamisaarluni.

Nunami innangagami U2 saamia-tungiminiikkami nalunniglaa isimmitsisoq U2, U3 qaaminiittoq. V3 forklarede, at da de gik ud fra fritidsklubben tog de ned mod Ammau for at se. Der stoppede de udenfor. Mens de stod kom T2 over til V4 og spurgte: Hvad hedder du? V4 sagde sit navn. Så vendte hun sig mod V3 spurgte hun også: Hvad hedder du? V3 svarede T2: Hvad skal du når du får det at vide? T2 gentog: Hvad hedder du? Men V3 sagde ikke sit navn. Da T3 gik ud havde T2 sagt til T3; at vi skulle have behandlet hende dårligt. Da hun ikke syntes om, at de gjorde sådan kom hun T3 væk fra dem. V3 og V4 røg deres sidste cigaret. Så kom T3 eller T2, hun kunne ikke huske hvem af dem, og spurgte: Så lad mig få resten? Så da V3 nægtede helt, efter at have gjort det mod V4, og hun fik ikke taget noget, gik T3 mod V3 igen, så skubbede hun hende V3 væltede. Så kom T3 ovenpå V3 begyndte hun at sige ting til hende om sin søster. Efter at have talt til hende og taget hende i håret, også taget i brystet rystede hun hende kraftigt. Efter at have gjort det mod hende, slog hun hende med sine hænder i brystet og i maven med knytnæver. T2 forsøgte at tage V4 og sagde et eller andet til hende. Efter at have gjort det mod hende, mens V4 forsøgte at tage V3 der flygtede rundt, tog hun ved hendes hånd gentagne gange. V4 forsøgte ellers at skaffe hjælp, men hun fandt ikke nogen. X10 og V4 kom, hvor V3 der blev holdt nede mod jorden. X10 sagde ellers til T3 at hun skulle væk, men T3 svarede et eller andet tilbage. V3 holdt sine hænder foran T3 ansigt selv, så hun ikke hvem der gjorde hvad efter X10 og dem var kommet.

V3 havde ondt i sin mave og i sit hår, og det sveg i hendes hånd. Hun havde fået lidt blåmærke i sit knæ, men hun vidste ikke hvor det kom fra. T2 sparkede hende også i hendes venstre tinding. V3

vidste ikke hvad for nogle sko T2 havde på da hun ikke så ordentligt på dem. Dagen efter gjorde det ellers ondt der hvor hun fik skade, det kom over igen, men generede lidt. Da T2 var på hendes venstre side mens hun lå på jorden, vidste hun at det var T2 der sparkede, og T3 var oven på hende.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk og vedstået.
Vidnet forlod retssalen kl. 09.45

Tiltalte T3 der påhørte vidneforklaringen bemærkede taanna oqaluaqqaarnera siulleq Ammaumi patikkamiuk, taanna ilanngunneqanngilaq. Sinnera U3 naluaa ilisimannginnami aalakoornermik. Tiltalte T3 der påhørte vidneforklaringen bemærkede der hvor hun fortæller første gang, at hun tildelte hende en lussing i Ammau, den ikke blev medtaget. Resten kendte T3 ikke til da hun havde fået black-out fordi hun var så beruset.

[...]

Vidnet afgav forklaring på grønlandsk.

I4 nassuiaavoq, fritidsklubi matoriarmat anipput. Pisuttuarlutik Ammaup eqqaanut alakkaallutik. Angajua imaluunniit angaaraani iseqqereermata anillaqqinnissaanut utaaqqivaat. U2 orneriarlugit I4 aperivaa: Qanoq ateqarpit? I4 atini taariarmagu, aamma I3 aperivaa: Qanoq ateqarpit? I3 akiinnarpaa: Sooq? Taava U2 nipangiinnarpoq. U3 aniallariarmat U2 U3 oqarfigaa; (I4-kut I3-lu) U2 asuligooq pigaat. I4-kut I3-lu pujortariarput. U2 aggeqqikkami cigaretimik pi-umalluni, akivaat: cigaretip nunngutaa pujortarparput peqanngilagut. Taava malersuleriarmattik I4 nammineq qimmaagami. U3 taava I3 ajallugu uppitippaa, U3 I3 qaavanut pilluni. I3 annikkartarlerpaat U2 U3 marluullutik. I4 I3 aaniaraluaraa U2 I4 orneqqilertarmiuk. I4 angutimut ikioqqoqattaa-raluartoq, angutip taassumaa akiinnarpaa: Qanoq iliorsinnaanngilanga. I4 oqarfigeeqqikkaluarpaa U3 annikkartarnagu peertiinnassagaa. Taava X10 I4 nipaa tusaariaramiuk ikioqqusoq, U3 annikkarnagu peertiinnarsarivaa. I3 peerniarsarileriarmat U2 I3 isimmippaa. I3 peeriarmat I4 aperivaa: Qanoq ip-pit? Tassanngaanniik ingerlapput. U3 I3 qaavanut periarluni I3 nujaatigut tiguaa. Aamma naavatigut illuttut tilluarpaa. U2 oqaluaaffigeriarlugu isimmeqattaarpaa. Tulluatigut saamia tungaatigut ataasiarluni isimmippaa. V4 forklarede, at de gik ud, da fritidsklubben lukkede. De var ude at gå en tur, og kom udenfor Ammaus for at se. Hendes storesøster eller hendes onkel var gået ind igen ventede de på vedkommende kom ud igen. T2 kom over til dem og spurgte V4: Hvad hedder du? Da V4 sagde sit navn, spurgte hun også V3: Hvad hedder du? V3 svarede hende bare: Hvorfor? Så tav T2 bare. Da T3 kom ud sagde T2 til T3; (V4 og V3) at de havde et ligegyldigt adfærd mod T2. V4 og V3 gik hen for at ryge. Da T2 kom igen hvor hun bad om en cigaret, svarede de hende: vi røger den sidste cigaret vi har ikke nogen. Så da hun begyndte at følge efter dem flygtede V4. Så væltede T3 V3 så hun væltede, T3 kom ovenpå V3. De begyndte at slå V3, T2 og T3 begge to. Mens V4 ellers ville hente V3 kom T2 over mod V4 igen. V4 bad ellers en mand om hjælp flere gange, svarede denne mand bare: Jeg kan ikke gøre noget. V4 sagde ellers til ham igen, at han i stedet for at slå T3, bare skulle få hende væk. Så da X10 havde hørt V4 bede om hjælp, forsøgte han at få T3 væk uden at slå hende. Da V3 var i gang med at slippe fri sparkede T2 V3. Da V3 kom fri spurgte V4 hende: Hvordan har du det? Derfra gik de. T3 kom ovenpå V3 tog hun V3 i hendes hår. Og hun tildelte hende i maven med begge sine hænder. T2 sagde nogle ting til hende og sparkede hende flere gange. Hun sparkede hende i hendes venstre tinding en gang.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk og vedstået.
Vidnet forlod retssalen kl. 10.05

Tiltalte T3 der påhørte vidneforklaringen havde ingen bemærkning.

[...]

Om forhold 4 (T1) og 7 (T2)

17 år X6 mødte som vidne. Værge/mor X12 var tilstede.

Adspurgt oplyste vidnet, at han er bror til de tiltalte. Gjort bekendt med at han som parts nærmeste ikke har pligt til at afgive forklaring, erklærede vidnet, at han ikke ønsker ikke at afgive forklaring til de konkrete forhold han var indkaldt til.

Om forhold 7 (T2)

X12 mødte som vidne. Hun blev gjort bekendt med, at hun som parts nærmeste ikke har pligt til at afgive vidneforklaring. Vidnet ønskede ikke at afgive forklaring, hvorefter hun aftrådte.

Om forhold 2 (T2 og T1)

Vidnet F1 var ikke mødt. Anklageren forsøger at komme i kontakt med hende. Anklager henter hende på adressen.

F1 mødte som vidne og blev gjort bekendt med vidnepligten og vidneansvaret.

Vidnet afgav forklaring på grønlandsk.

P1 nassuiaavoq, X7-kunni imerput U2-kut ilaanngitsut. Unnuup ingerlanerani ilisimmariartorpoq annikkartaraanni, kisiannili niaqqumigut isimmittarneqarnerminik anniarnerninik ilisimajunnaaqqilluni. Oqaasiisali ilai tusaavai; Sooq-una angajora P1 annersartarsimaneraa, kingornali P1 ilisimajunnaaqqippoq.

U2-kut annikkartaraani immaqalu marluusut. P1 naluaa sorlerpiaap qanoq iliorfigigaani, kisianni avatini niuni atorlugu annikkartarani. Aamma pakkerartarpaa isimmittarlugu nujaartorlugu nunamullu ammut naqittartarlugu. Nujaannaatigut tigoriarlugu nutsuartaarpat. P1 ilisimajunnaarpoq. Aatsaat napparsimavimmi ilisimmaqqippoq.

Timaa niaqua, kiinaa tamaat ajoquserpoq. Kiinaa niaqualu pullarujussuarlutik. Timimigut aamma niuimigut ajoquserneqarpoq. Napparsimavimmi iterami tujorminarorujussuuvoq. Taamak ajoquser-simatigisoq allaanaviangilaq marluullutik annikkartarsimagaanni.

Illersuisumit William Kriegelimit aperineqarluni P1 nassuiaavoq, T2 takullugu. Ingerlaannaq ilisimajunnaarami U1-mik annikkartarneqarnerluni takunngilaa.

F1 forklarede, vi drak hos X7 (X7) hvor T2 og dem ikke var med. I løbet af aftenen kom hun til sig selv ved at hun blev slået af hende, men blev bevidstløs idet hun blev sparket i hovedet og hun havde ondt. Hun hørte noget af det hun sagde; Hvorfor har du plejet at slå min storesøster F1, men senere blev F1 bevidstløs igen.

At T2 og dem slog hende og at de måske var to. F1 vidste ikke nøjagtigt hvem af dem gjorde hvad mod hende, men at hun brugte sin hænder og ben til at slå sig med. Og hun tildelte hende flere knytnæveslag og spark, trak hende i håret og trykkede hende ned mod jorden. De trak i hende hvor de tog fat i hendes hår alene. F1 blev bevidstløs. Først på sygehuset kom hun til sig selv igen.

Hele hendes krop, hoved og ansigt blev skadet. Hendes ansigt og hoved hævede meget op. Hun havde skader i sin krop og ben. Da hun vågnede op på sygehuset, havde hun det meget skidt. Med så meget skade hun havde fået, må de have været to om at slå hende.

Adspurgt af forsvarer William Kriegel forklarede F1, at hun så T2. Da hun blev bevidstløs med det samme så hun ikke om hun blev slået af T1.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk og vedstået.

Vidnet forlod retssalen kl. 11.00

Tiltalte T1 der påhørte vidneforklaringen bemærkede, eqqumiigilaarpaa nujaartoneqarnerarmat, nammineq takusaminik nujaartoneqanngimat. Tukertarneqarpoq kiinaatigut niaquatigullu. Nammineq annersinngilaa, T2 kisimi annikkartarpaa.

Tiltalte T1 der påhørte vidneforklaringen bemærkede, fandt det lidt mærkeligt, at hun sagde at der blev trukket i hendes hår, af det hun så selv hun ikke trukket i håret. Hun blev trampet på i ansigtet og i hovedet. Hun slog hende ikke selv, det var kun T2 der slog hende.

Om forhold 2 (T2 og T1)

V5 mødte som vidne og blev gjort bekendt med vidnepligten og vidneansvaret.

Han blev også gjort bekendt med, at der i forhold 3, som han også skal afgive forklaring til som vidne, kan være passager som han eventuelt kan blive sigtet for, og at hans forpligtelse som vidne herunder vil være opfattet af sigtedes rettigheder, der som han ikke har pligt til at udtale sig nærmere om.

Vidnet afgav forklaring på grønlandsk.

I5 nassuiaavoq, ulloq taanna angerlalerluni suli nuinagit nilliarpaluttut. Nuinermini takuai inuk nu-nami nalasoq kiinaannatigut aammalu akuaatigut isimmittarneqartoq. Tikillugillu unitsinniarsaralugit, P1 avaartareersimalluni ilisimajunnaareersimasoq. Eqqumiinnerani nipaarutereersimasoq nuivai. Taava unitsippai, peertinniarsareriarlugit peertippai.

Nuliakkaa P1 nunami nalaannartoq, kiinaannatigut isimmittaraat, tuuniasiuat annikkartaraa, aappaataa akuaatigut. Eqqaamanngilaa kerleq niaquatigut isimmittaasoq. Unnuaq taanna aamma nammineq aalakoarami. Sorleq akuaatigut isimmittaanersoq eqqaamanngilaa.

P1 qanoq ilisimanerpoq, avaarsimanerminik nalavoq. Tusaaqqaarpaa anniarpaluttoq nilliasoq, taava nipaaruteriataarami. Tikippaa nalaannartoq. Toquararsimasoq. Nuliakkaa peertereerlugu, taava susoqaqqinngilaq.

P1 pillugu, taanna imannarujussuaq eqqaamanngilaa, aamma politiit sianertoqarami.

Annikkartaasut taakku marluupput, P1 ilanngullugu pingasuupput. Allanik inoqanngilaq. Unitsikkamigit oqaluuppai: Taamaattoqarneq ajorpoq. Inummik allamik takusaqanngilaq, taakku aqqusinermi pingasuinnaapput. P1 nalaannarpoq.

Illersuisumit Ulloriaq Grønvoldimit aperineqarluni, I5 nangippoq, nammineq aalakuussalaarluni.

Kisianni pisut takusinnaallugit tamaasa eqqaamasinnaallugit.

Illersuisumit William Kriegelimit aperineqarluni, I5 nassuiaavoq, eqqaamasinnaanngilai kerleq qanoq iliornersoq. Takuinnarpai taamatut pisut. Takuai marluullutik P1 isimmittaraat, kisianni sorlerpiaq qanoq iliornersoq takusinnaanngilaa. Unnuakkuuvoq, naluaa qassinngornersoq, kisianni sila qaamavoq.

V5 forklarede, at han den dag var ved at tage hjem, da han kunne høre deres råben før han kunne se dem. Da han fik udsyn til dem, så han en person ligge på jorden, der blev sparket i ansigtet og i maven. D han kom til dem, forsøgte han at stoppe dem, F1 var allerede slået bevidstløs. Det var mærkeligt at der allerede var blevet stille da han fik udsyn til dem. Så stoppede han dem, efter at have forsøgt at få dem væk, fik han dem væk.

En kvinde F1 der bare lå på jorden, sparkede de i ansigtet, at hun blev slået i hovedet, og den anden i maven. Han kunne ikke huske hvem af dem der sparkede i hovedet. Da han også selv var beruset den nat. Han kunne ikke huske hvem af dem der sparkede i maven.

Han vidste ikke hvad der var sket med F1, hun lå slået bevidstløs. Han hørte hende først råbe i smerter, så tav hun pludseligt. Han kom til hende, hvor hun bare lå. Hun var bevidstløs. Efter at have fået fjernet kvinden, så skete der ikke noget.

Om F1, hende huskede han ikke så meget, der blev også ringet efter politiet.

Dem der udøvede vold, var de to, de var tre inklusiv F1. De var ikke andre til stede. Da han fik dem stoppet sagde han til dem: Man gør ikke sådan noget. Han så ikke en anden person, de tre var alene i vejen. F1 lå bare.

Adspurgt af forsvarer Ulloriaq Grønvold, fortsatte V5, at han var småberuset. Men kunne se hændelserne og kunne huske det hele.

Adspurgt af forsvarer William Kriegel, forklarede V5, at han ikke kunne huske hvem af dem der gjorde hvad. Han så dem bare gøre sådan. Han så dem begge sparke F1, men han kunne ikke se nøjagtigt hvem af dem der gjorde hvad. Det var om natten, han vidste ikke hvad klokken var, med der var lyst udenfor.

Om forhold 3 (T2 og T1)

I5 nassuiaavoq, peertinniarsaralugit aamma nammineq saassukkaluaraanni. Tikikkamigit unitsinnia-rsaralugit ilanngukkaluarpaani saassunniarsaraluni, kisianni peertippai tamaasa.

Taakku I5 annikkartarniarlugu tigummiarpaat, kavaajaa siilluni tunuatigut uniata ataatsigut tuiatalu nalaatigut sissimavoq aamma tujuulua. Taakku marluullutik peertinniarsarineranni siippaat. Annikkartarniaraluarpaat, kisianni I5 sivitsornerani eqqaamarpiangila. Kisianni massakut soorlu pisari-aqanngitsoq qanoq oqaatigisariaqarnerpoq. Anniangilaq tassani.

I5 marluutillugit unitsinnia-sarivai peertinniarsaralugit. Ilangukkaluarpaani kisianni ajallugit peertippai. Sumukarnersut eqqaamangilai aamma oqaaseqarnersut eqqaamangilai.

Illersuisumit William Kriegelimit aperineqarluni I5 nangippoq, sorliunersog eqqaamangilaa, taamallat peertinniarsarivai. Eqqaamangilaa arlaat peertinniarsaralugu. Arlaat uppiteqqanersog pisoq sukkanermik eqqaamangilaa.

V5 forklarede, at de ellers gik til angrib på ham, mens han var i gang med at forsøge at få dem væk. Da han kom til dem og forsøgte at få dem væk, gik de ellers også til angrib på ham, men han fik dem begge væk.

De holdt ved V5 for at slå ham, hans jakke revnede i ryggen og under armhulen og omkring hans skulder var den revnet, også hans bluse. De to revnede disse mens han var i gang med at forsøge at få dem væk. De forsøgte ellers at slå ham, men V5 kunne ikke rigtigt huske det længere da der var gået lang tid. Men det var som om det nu var ligegyldigt, han vidste ikke lige hvordan det skulle siges. Der havde han ingen smerter.

V5 forsøgte at stoppe dem begge og forsøgte at få dem væk. De gik ellers til angrib på ham, men han fik skubbet dem væk. Han kunne huske hvor de gik hen og han kunne ikke huske om de sagde noget.

Adspurgt af forsvarer William Kriegel fortsatte V5, han kunne ikke huske hvem af dem, han forsøgte blot at få dem væk. Han kunne ikke huske hvem af dem han forsøgte at få væk. Han kunne ikke huske om en af dem blev væltet, da hændelsen skete så hurtigt.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk og vedstået.

Vidnet forlod retssalen kl. 11.30

Tiltalte T1 der påhørte vidneforklaringen bemærkede eqqumiigilaarpaa takusimangikkaani. T2 peertinniaraluarlugu ammut aallarami, Elektronik saneqqullugu I5 qummut ingerlasog tunuaniit qummut maleqqiinnarpaa. Nilliasoqanngilaq. T2 oqaluppoq, P1 nalavoq. Tarreqqareerlugit nuigami peertereersimavaa. U1 nammineq P1 annikkartanngilaa. I5 U2 uppitippaa qimillugu. U1 I5 peeqqu-galuarlugu peerumangimmat I5. I5 T2 oqarfigivaa: Illit ilanngutissavakkit? Taava U1-kut U2-lu ammut ingerlaannarput, qimaannarpaat.

Tiltalte T1 der påhørte vidneforklaringen bemærkede, at hun fandt det lidt mærkeligt at han ikke havde set hende. Da hun i forsøget på at få T2 væk, begyndte at gå nedad, forbi Elektronik, hun fulgte bare efter V5 der gik opad. Der var ikke nogen der råbte. T2 talte, F1 lå. Efter at have være udenfor synsrække havde han allerede fået hende væk. T1 slog ikke selv F1. V5 væltede T2 ned ved at tage kvælertag på hende. T1 bad ellers V5 om at gå væk, og da han ikke ville flytte sig, sparkede hun ham. V5 sagde til T2: Skal jeg inddrage dig? Så gik T1 og T2 bare nedad, de gik bare fra dem.

Om forhold 4 (T1)

V6 mødte som vidne og blev gjort bekendt med vidnepligten og vidneansvaret. Vidnet afgav forklaring på grønlandsk.

I6 nassuiaavoq, taamani qitornani aneeqatigalugit, jaaqatimi kavaajaasani amigaatigigaa aqquasaas-sallugu. Aqqusaaleriarami qitornani pinguartarfimmi pinguartut, kasuttorialuni iserpoq. Iseraami U2 alakkarpoq. I6 oqarpoq: I1 kavaajaasaa agagiga. U2 oqarpoq: Naluaagooq sumiittoq. I6 oqaqqippoq: Tamatta (massakut) tigorsukkaluarpara, I1 atorfissaqartippaa. U2 anillakkiartuutigal-unilu I6 oqarfigivaa: Igaffimmunngooq aggerniarit. I6 naalaannarluni kamilliararluni ingerlaannaq igaffimmut U1 ornippaa. Nuivaa U1 pilaaleq (savik) angisooq qasertuugunartoq tigummigaa. I6 an- nilaarnermik qanoq isiorfissaarulluni. U1 oqarpoq: ”Tamatta (massakut) toqutsuakkit?” I6 nipan- gersimalaariarluni oqarpoq: ”Eeqqi”. U1 oqaqqippoq: ”Tamatta iluameertunga toqutsuakki?” I6 akivoq: ”Eeqqi qitornakka silami utaqqipput”. U1 oqariarmat: ”Nuunuutini tamaaniinngikkaluarpat toqoqqiarpakkit.” I6 akivaa: ”Aniartuinnalerpunga massakut”, aniartorlunilu.

Anigami qitornani pinnguarterfimmi X13 ilagigai, ingerlaannaq politeeqarfiliarpoq. Politeeqarfim- mut iserami, annilaanganermik sajuttuinnaalluni ilisimajunnaalerluni, qanoq ilioriarnissaaminut sil- limalluni.

Illersuisup William Kriegelip apersorneqarluni I6 nassuiaavoq, aperinertut oqartoq: ”Massakut to- qunniarikkit?” I6 aamma U1-mit mobilikkut allagarsinikuusimavoq jaaqatiata mobiliatigut. I6 U1 isumakkeerfigereernikuugamiuk, tassa mobilikkut takunikuuaa U1 toqutserusuttoq. Taamaammat imerniartarfimmi I6 U1 oqarfiginikuuaa ima: ”Toqutserusuttarniakaseqisoq”. Ilimanarpoq tassunga tunngasuteqartoq.

V6 forklarede, at hun dengang var ude med sine børn, at hun skulle forbi og hente sin kærestes car- digan da han manglede den. Da hun skulle til at komme forbi mens sine børn legede på legepladsen, bankede hun på og gik ind. Da hun kom ind kom T2 frem. V6 sagde: Jeg er her for at hente V1 car- digan. T2 sagde: Hun ikke vidste hvor den lå. V6 sagde igen: Jeg vil ellers have den nu, V1 har brig for den. Mens T2 var på vej ud sagde hun til V6: Du er bedt om at komme ud i køkkenet. V6 adlød bare og tog sine sko af, og gik ud i køkkenet til T1 med det samme T1. Hun kom frem hvor T1 holdt en stor kniv der vist nok var grå i hånden. V6 blev så forskrækket at hun ikke vidste hvordan hun skulle reagere. T1 sagde: ”Skal jeg dræbe der nu?” V6 sagde efter at have forholdt sig tavs: ”Nej”. T1 gentog: ”Skal jeg virkelig dræbe dig nu?” V6 svarede: ”Nej mine børn venter udenfor”. Da T1 sagde: ”Hvis mit barn ikke var her ville jeg dræbe dig.” V6 svare hende: ”Jeg går bare ud igen nu”, og begyndte at gå udad.

Da hun kom ud hvor X13 var sammen med hendes børn på legepladsen, tog hun til politistationen med det samme. Da hun kom ind på politistationen, var hun så bange at hun rystede og var tæt på at besvime, og var forberedt på at skulle reagere.

Adspurgt af forsvarer William Kriegel forklarede V6, at hun sagde det som et spørgsmål: ”Om jeg skal dræbe dig nu?” V6 havde også via mobil fået en besked fra T1 på hendes kærestes mobil. V6 havde allerede tilgivet T1, hun havde altså set på mobil, at T1 havde lyst til at dræbe. Derfor havde V6 på værtshus sagt dette til T1: ”Hvor er du dræbelysten”. Det drejer sig angiveligt om det.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk og vedstået.

Vidnet forlod retssalen kl. 11.55

Tiltalte T1 der påhørte vidneforklaringen, bemærkede nuunuutini illumi tassani isersimanngilaaq, mertertoqanngilaaq (meerartaqanngilaaq). Taanna eqqumiigivaa. Aamma I6 oqarpoq U1 isumakkeer- figisarlugu. Taanna paasisinnaangilaa, U1 ningaaffigiinnaavittarpaa.

Tiltalte T1 der påhørte vidneforklaringen bemærkede, at hendes barn ikke var til stede i huset der, der var ingen børn til stede. Det fandt hun underligt. V6 sagde også, at hun plejede at tilgive T1. Det kan hun ikke forstå, hun er hele tiden jaloux overfor T1.

Retten hævet kl. 12.00

Hovedforhandlingen fortsat kl. 13.00

Om forhold 5 og forhold 6 (T1)

V1 mødte som vidne og blev gjort bekendt med vidnepligten og vidneansvaret.

Vidnet afgav forklaring på grønlandsk.

I1 nassuiaavoq, nalinginnaasumik ullaakkut suliararluni. I8 taassumalu unaqutaa U1 isumaqatigiipput unnukkut imiaarartortussaallutik. Taava I1 inigisaani immiaarartorput, unnuallu ingerlanerani imerniartarfiliarlutik. Imerniartarfimmi nammineq ilisimajunnaarpoq.

Inimi sofami ilanngaalersimariarami, ullaassakkut alarmimik iterpoq putsumik assut quersorluni. Pujoq takugamiuk annilaarpoq, suminngaanneernersoq nalugamiuk. Sinittarfik alakkapaa ikuallattoq. Anartarfimmiit bruseri atorlugu misilikkaluarpaa, ikuallattoq qaminniarlugu, kisianni inneq ikumalluarpallaalereersimasoq. Arfarlerminut kasuttoraluarpoq, kisianni ammaatinnigilaa. Quliminiiittut X3 suli imerpalluttut, taakkununga ikioqqujartorpoq. I7 nukarlersaat immikkut sinittarfeqarpoq. I1 naluaa I7 sinittarfia inoqarnerpoq. Taava X3 ammukariarmata politiit takkunnissaannut utaqqiinnalerpoq.

Iterami pujoq takuaa. Alarmi inimi køleskabip qaaniippoq. Illup iluata qulaa pujoqarpoq. Dobbelt-sengimiit kisimi inneq malugivaa, allamik innermik takusaqanngilaa. Malugerpianngilaa annilaarsimanermik allami pujornerpoq. Alarmi røgalarmiuvoq ima nipeqartoq: Diid-diit-diit røgalarmiuvoq. Anartarfimminngaanniik matu ammarlugu bruseri siaarniarsarigaluarpaa, kisianni angumerisinaanngilaa.

I1 inummik takusaqanngilaa, kisimiippoq. Sinittarfiup aappaa alakkanngilaa, naluaa inoqarnerpoq. Nukarlerpaataat I7 tassani ineqarpoq. Taanna matoqqavoq.

Imerniartarfimmiit eqqaamasaarukkami, aatsaat tassani silattorpoq.

Dobbeltseng qummut tamaat ikuallappoq. Anersaarniarnera ajornakusoorpoq quersoqaaq.

Anereerami qulaani nammineq utaqqiinnarpoq. Inuk iseriartortoq takuaa. Naluaa kinaasoq aamma naluaa sunersoq. Kisianni sinittarfiup aappaa takuniarsimavaa. Aneqqimmat takunngilaa. I1 qitornaqarfimminukaqqaarpoq X4. Kingornatigut qatserisartut utaqqivai utaqqeqqoriarmata.

Unnuk taanna jaaqatinilu karsi avippaat. Imerniartarfimmiitilluni naluaa qassinik imersimanerluni. Sofami iterami atisaqanngilaa aamma uleqanngilaa (qipik).

Siornatigut U1 unaqutiginiugamiuk, mobilikkut allaannartarluni. I1 arlaatigut U1-mit soorasaartinnikuunngilaa.

Illersuisumit William Kriegelimik aperineqarluni I1 nassuiaavoq, eqqorsisarfimmi asattarfiup qanittuaniittoqarpoq slangimik. Qatserutininik soqanngilaa. Slangi eqqarsaatiginnginnamiuk atunngilaa.

Eqqaamasaqanngilaa U1-lu kamaassimanerlutik aamma aaqqigiinngissuteqanngillat. Siniffimmi marlunnik qipeqarpoq. Qipiit meqqunik imaqarput. Oqorutit qalii bomuldiupput. Siniffik tamarmi ikuallappoq. Malugerpianngilaa allamik ikuallattoqarnerpoq, taannaannaq isiginermik. Sinittarfimmi forlængerledningeqarput. Mobilimut opladeri ataaseq forlængerledningimi ikkusimavoq. Imermut kannimik peqarput, igaffimmiittarpoq. Taanna takunngilaa.

V1 forklarede, at han normalt plejede at komme på arbejde om morgenen. V8 og dennes kæreste T1 blev enige om at de om aftenen skulle drikke øl. Så drak de øl i V1 lejlighed, og i løbet af natten tog de på værtshus. På værtshuset fik han blackout.

Da han var faldet i søvn på sofaen i stuen, blev han vækket om natten af alarmen, hvor han hostede meget af røgen. Han blev forskrækket da han så røgen, da han ikke vidste hvor det kom fra. Han kiggede ind på soveværelset hvor det brændte. Han prøvede ellers at bruge bruseren fra badeværelset for at slukke branden, men ilden var begyndt at vokse for meget. Han bankede ellers på hos sin nabo, men vedkommende åbnede ikke op for ham. Nogen der boede i nærheden X3 og dem kunne han høre stadig drikke, hos dem bad han om hjælp. V7 deres yngste bror havde sit eget soveværelse. V1 vidste ikke om der var nogen i V7 soveværelse. Så da X3 og dem tog ned ventede han bare på, at politiet ankom.

Han røg da han vågnede. Alarmen lå ovenpå køleskabet i stuen. Der var højtliggende røg indenfor. Han lagde kun mærke til ilden fra sengen, han så ikke ild andre steder. Han lagde ikke rigtig mærke til om der var røg andre steder, idet han var så chokeret. Alarmen var røgalarm der lød således: Diid-diit-diit det var en røgalarm.

Han åbnede døren fra toilettet og forsøgte at strække bruseren ud, men den kunne ikke nå.

V1 så ikke nogen, han var alene. Han kiggede ikke ind på det andet soveværelse, han vidste ikke om der var nogen. Deres yngste bror har soveværelse der. Denne var lukket.

Han mistede bevidstheden fra værtshuset, han kom først til sig selv der.

Dobbeltseng brændte helt op. Han havde åndedrætsbesvær han hostede meget.

Da han var kommet ud, ventede han bare et stykke oppe derfra. Han så en person der var på vej ind.

Han vidste ikke hvem det var, han vidste ikke hvad vedkommende gjorde. Men vedkommende havde kigget ind på det andet soveværelse. Han så ikke vedkommende da vedkommende kom ud igen. V1 tog hjem til sit barns mor X14 først. Senere ventede han på brandvæsenet, da de bad ham om at vente på dem.

Den aften delte han en kasse med sin kæreste. Han vidste ikke hvor mange han havde drukket på værtshuset.

Da han vågnede på sofaen, havde han ikke noget tøj på og han havde ikke en dyne.

T1 havde været hans kæreste tidligere, at hun bare plejede at skrive via mobilen. V1 er ikke på nogen måder blevet truet af T1.

Adspurgt af forsvarer William Kriegel forklarede V1, at der var en brandslange i vaskerummet ved vasken. Der var ikke nogen brandslukker. Da han ikke tænkte på slangen brugte han den ikke. Han huskede ikke noget om at have skændtes med T1 og de havde ingen uoverensstemmelser. Der var to dynner i sengen. Dynerne indeholdt fjer. Sengetøjet var af bomuld. Hele sengen brændte. Han lagde ikke rigtig mærke til om der brændte andre steder, fordi han kun så på det sted. På soveværelset har de forlængerledninger. En mobillader var tilsluttet forlængerledningen.

De har en vandkande, den plejer at være i køkkenet. Den så han ikke.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk og vedstået.

Vidnet forlod retssalen kl. 13.30

Tiltalte T1 der påhørte vidneforklaringen havde ingen bemærkning.

Om forhold 5 og 6 (T1)

X9 mødte som vidne og blev gjort bekendt med vidnepligten og vidneansvaret.

Vidnet afgav forklaring på grønlandsk.

X9 nassuiaavoq, taamani siullermik U1 oqaqqaarpoq, X9 kimulluunniit oqassanngitsoq. Akuersimmat oqaatsini nangeqqippai, nammineq ikuallaasuusimalluni, taavalu qanoq iliorsimanini oqaluttuarivaa. Siullermik qipiup ikinnginnerani imermik piareersisimavoq. Taava qipik ikillugu ikumasorlu I1 tungaanut ingerlalerimat imermik serparsimavaa. Taava immiartorfiinnarmut imermik piareer-sigamigooq, imeq nungoreersoq ikumasooq alliartuinnalermat nammineq qimaasimavoq.

Ulloq oqaluttuarfia eqqaamangilaa, kisianni arfininngorniugunarpoq, siorna. Ukioq kingulli-unngikkuni ukiormanna. Taamani nassuerneraniit sap.ak. marluk qaangiummata X9 politeeqarfimmut saaffiginnippoq.

Ikuallattoq pimmat qatserisartuugami vagtiuvoq. Ikuallattumut orniguteqataavoq. Taamani pujorsiortuuvoq, aamma illup iluani qamisaqaataavoq. Kingulliulluni tikiuppoq, pujorsiortut siulliit marluk isereersimasut. Siulliit marluk anineranni pingajuat sisamallu iseqqipput.

Sinittarfik assut ikuallappoq. Gangimi annertunngilaq aamma sinneranut siaruarsimanngilaq.

Matumiit iseraanni gangeqarpoq. Saamia tungaani sinittarfiit marluk, talerpiup tungaanut ini, si-umuinnaq anartarfik. Iseraanni sinittarfik ungasinneq ikuallappoq. Iseqqaaramik pujukkaajuvoq. Qamisaaneq 6 timet missaani tassamaniipput. Aqaguani arfernup miss. qamippoq. Ullup qeqqata miss. aatsaat naammassipput.

Nammineq misilittakkamini taanna ikuallattoq annertunerpaavoq.

X9 ikuallanneq U1-mut oqaluttuarinikuunngilaa.

X9 forklarede, dengang sagde T1 første gang, at X9 ikke skulle sige noget til nogen. Da han sagde ja fortsatte hun med at sige, at hun havde været den der påsatte ilden, også fortalte hun hvordan hun havde gjort. Først havde hun klargjort vand inden hun antændte dynen. Så antændt dynen, og da

branden begyndte at nærme sig V1 havde hun sprøjtet det med vand. Så fordi hun kun havde klargjort vand i glas, og løb tør for vand og branden voksede var hun flygtet.

Han kunne huske dagen hvor hun fortalte, men det var vist om lørdagen, sidste år. Hvis ikke sidste år så i år. Da der var gået to uger efter hun erkendte dengang, henvendte X9 sig på politistationen. Da brænde skete var han vagthavende da han er brandmand. Han var med til at komme til stedet det brændte. Dengang var han røgdykker, og han var med til at slukke indenfor. Han ankom som den sidste, hvor de to første røgdykkere allerede var gået ind. Idet de to første gik ud, kom den tredje og fjerde ind.

Soveværelset brændte meget. Det var ikke så meget i gangen og det havde ikke spredt sig til resten. Når man kommer ind ad døren, er der en gang. På venstre side to soveværelser, til højre; stue, liggeude; toilet. Når man kommer ind, var det inderste soveværelse der var under brand. Der var meget røg da de kom ind første gang.

Under brandslukningen var de dernede i ca. 6 timer. Det blev slukket ca. klokken seks dagen efter. Først ved middagstid var de færdige.

Den brand var det største i hans erfaring.

X9 har ikke fortalt T1 om branden.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk og vedstået.

Vidnet forlod retssalen kl. 13.50

Tiltalte T1 der påhørte vidneforklaringen, bemærkede eqqumiigilaarpaa nalugaluaarpaa oqaluttuarami I1-imut tungaanut inneq ingerlasimasooq. Nammineq I1 takunngilaa. Imerfik aamma X9 eqqaavaa, kisianni nammineq kannimik tiggummissaqarpoq.

Tiltalte T1 der påhørte vidneforklaringen bemærkede, at hun fandt det lidt mærkeligt, hun vidste ellers ikke da hun fortalte, at ilden havde bredt sig mod V1. Hun så ikke V1 selv. X9 nævnte også et glas, men selv holdt hun en kande.

Om forhold 5-6 (T1)

V8 mødte som vidne og blev gjort bekendt med vidnepligten og vidneansvaret.

Vidnet afgav forklaring på grønlandsk.

I8 nassuiaavoq, unnuk taanna I1 imeqatigivaat festerlutik, taava diskokromukarput. Taakaanngaan-niik I1 inaanut festeriaqqippu, ukuullutik I8, nammineq aappani X15, I1, taava aamma U1. I1 qasulerluni U1 ilagalugu sinittarfiliaqattaarpoq. Taavalu I8 qasulerlutik aappanilu angerlarniarlutik isumaqatigiippu.

Taava aqagukku ullukku paasivaat I1 inaa ikuallassimasooq. I8 I1 sianerfigivaa ajunnginnersooq. Eqqaamaqqissaanngilaa Diskokromiit qassit eqqaani E1-kunnukarlutik malussataaramik. Kisianni sulii matunngitsoq.

Ullaassakku nal. sisamat-tallimat eqqaanni I1-I8 ingerlappu. I1 aamma U1 sulii tassaniittu. Isersimanermi allani isertoqanngilaq. I8 naluaa I7, I1 nukaa sinissimanersooq. Anileramik ikuallatumik naamasaqarnanilu takusaqanngilaq.

Illersuisumit William Kriegelimit aperineqarluni I8 nangippoq, taakaniinnermi nalaani aaqiagiinnitsoqanngitsoq nuannisaramik. Aamma sioqqullugu naamik.

V8 forklarede, at de drak sammen med V1 den aften hvor de festede, så tog de til diskokro. Derfra tog de hjem til V1 lejlighed hvor de skulle feste videre, de var; V8, hans kæreste X15, V1, og også U1. V1 blev træt og han begyndte at komme ind på soveværelset nogle gange med U1. Så blev V8 og hans kæreste enige om at de var trætte og ville tage hjem.

Så fik de at vide dagen efter om morgenen, at V1 lejlighed var brændt. V8 ringede til V1 for at høre om han havde det fint.

Han huskede ikke helt præcist hvad tid de tog hjem til V1 fra Diskokro da de var berusede. Men det var før lukketid.

Om natten ved fire-femtiden gik hjemme fra V1. Mens V1 og U1 stadig var der. Der kom ikke nogen andre ind mens de var inde. V8 vidste ikke om V7, V1 lillebror havde sovet. Da de skulle til at gå lugtede eller så han ingen brand.

Adspurgt af forsvarere William Kriegel fortsatte V8, at der ikke var nogen der havde uovensstemmelse mens de var der, da de morede sig. Heller ikke tidligere.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk og vedstået.

Vidnet forlod retssalen kl. 14.00

Tiltalte T1 der påhørte vidneforklaringen tamaasa eqqortumik oqaluttuarivai.

Tiltalte T1 der påhørte vidneforklaringen, han fortalte det hele rigtigt.

Om forhold 5-6 (T1)

V7 mødte som vidne og blev gjort bekendt med vidnepligten og vidneansvaret.

Vidnet afgav forklaring på grønlandsk.

I7 nassuiaavoq, nammineq sinittarfimmi aappaaniilluni, silamut matumut qaninnermiittumut.

Aqagukkut aqqanernut suliertortussaagami. Unnuk taanna sulereerluni ataatsip qeqqata missaani angerlarpoq. Imigassartornikuunngilaq. Taamaallaat Kromut aqqusaarluni ataasitorpoq. Nungukka-miuk ingerlavoq. Angerlamut apuukkami imminni inoqanngilaq. I1 iseqqaarmata tusaavai. Nipaa-tigut ilisarivai I1 I8-ilu. Sinneri ilisarisinnaanngilai, kisianni nuliakkaarpalupput. I1 I8 nipitunerup-put. Immiaartuupput nipilersorpallutik, nuannisarpallutik. I7 allamik maluginiagaqanngilaq. Iersimalereersut sivitsornerani sinilersimavoq.

Itersartikkami aatsaat iterpoq ikuallattoq. Atini taagorlugu itersaraani, aappassaani atini taaneqarmat iterpoq. Allaninngaanniik itersartippoq. Sunaaffa tamaani eqqaani aneersimasut ikuallattoq takullugu inoqarnersoq alakkaasimasoq. Iteqqaarami pujoq takuaa annertuumik pukkilleriivissimasoq, naqqataa tungaa kisimi pujoqanngilaq.

Ikuallannerariarmagu atisani tigoriarlugit paarnguusaannarluni aniartorpoq. Aniartorami kingumut qiviarami qaammaamilaartoq takugamiuk naluaa sinittarfimmiinnersoq imaluunniit wc-minngaanneernersoq.

Sinittarfiup aappaa I1 sinittarfigivaat. I7 nammineq I1 inaani sinittarfeqarpoq. I1-kut sinittarfiat iserfigineq ajoramiuk takunikuunngilaa sinittarfiat soqarnersoq.

V7 forklarede, at han var inde på det andet soveværelse, den var tættest ved hoveddøren. Han skulle på arbejde dagen efter klokken elleve. Dena aften kom han hjem ved halv et-tiden efter have været på arbejde. Han havde ikke drukket alkohol. Han drak blot en enkelt da han var forbi Kroen. Da han var færdig med den, gik han. Da han kom hjem, var der ikke nogen der. Han hørte V1 og dem da de først kom ind. På stemmerne kunne han genkende V1 og V8. Resten kunne han ikke genkende, med de lød til at være kvinder. V1 og V8 var mere højroastede. De drak øl og hørte musik, de lød til at more sig. V7 lagde ikke mærke til andet. Efter de var kommet ind, og der var gået noget tid var han faldet i søvn.

Han vågnede først da han blev vækket hvor det brændte. Han blev vækket ved at hans navn blev kaldt, han vågnede da hans navn blev nævnt anden gang. Han blev vækket af andre. Det viste sig, at de havde været i nærheden udenfor, som havde været inde og se om der var nogen da der var brand. Da han vågnede så han at røgen var kommet ret langt ned, kun i bunden var der ingen røg.

Da vedkommende sagde at det brændte, tog han sit tøj og gik udad nærmest kravlende. Da han kiggede bagover mens han var på vej ud, kom der noget lys, han vidste ikke det kom fra soveværelset eller fra wc-et.

Det andet soveværelse var V1 og dems soveværelse. V7 havde sit eget soveværelse hos V1. Da han ikke plejer at komme på V1 og dems soveværelse, har han ikke set hvad der er på deres soveværelse.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk og vedstået.

Vidnet forlod retssalen kl. 14.15.

Tiltalte U1 der påhørte vidneforklaringen ingen bemærkning.

Om forhold 7 (T2)

V9 mødte som vidne og blev gjort bekendt med vidnepligten og vidneansvaret.

Vidnet afgav forklaring på grønlandsk.

I9 nassuiaavoq, ulloq sorliusoq eqqaamangilaa, kisianni ullaakkuuvoq 7.30 miss. Nal. 8 quersuar-mut suliaartussalluni.

Matukkut kasuttortoqarmat igalaakkut ujakkarpai. I11, I12, U2, ilai ilisarinngilai. Inuit tallimaapput. Kasuttortut mappiutinngilai. Avilualaaarpaluttut igalaakkut takua, aappalaartut qanoq allassimaner-put, Krostuemi aamma nioqqutaapput taakku puujaasat amerlasuut nassatarivaat.

Naluai suminngaanneersuusut. I11 marloriarluni kasuttorpoq. Aappassaani anartarfik atorsinnaaner-lugu aperivoq, kisianni I9 oqarfigivaa: Eeqqi, sulisussaavunga. Taava ingerlapput.

Suliffimminut iseriarami naalakkaminut X16 oqarpoq.

V9 forklarede, at hun ikke kunne huske hvilken dag det var, men det var om morgenen ca. kl. 7.30.

Hun skulle på arbejde på hovedlageret kl. 8.

Da der blev banket på døren, kiggede hun ud af vinduet. V11, V12, T2, de andre kunne hun ikke genkende. Det var fem personer. Hun åbnede ikke op for dem der bankede på. Der lød kliren fra flasker, det så hun fra vinduet, røde hun ikke hvad der stod på, de flasker kan også købes på Krostuen, de havde mange af dem med.

Hun vidste ikke hvor de kom fra. V11 bankede på to gange. Anden gang spurgte han om han kunne låne toilettet, men V9 sagde til ham: Nej, jeg skal på arbejde. Så gik de.

Da hun kom ind på sit arbejde, sagde hun det til sin leder X16.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk og vedstået.

Vidnet forlod retssalen kl. 14.40

Om forhold 7 (T2)

X4 mødte som vidne. Det fremgår af tiltalen at X4 er medgerningsmand.

Anklager oplyser, at hun senere bliver tiltalt til forholdet.

Herefter blev X4 gjort bekendt med, at hun ikke har pligt til at udtale sig.

Hun ønskede ikke at udtale sig.

X4 forlod retssalen kl. 14.45

William forlod retten kl. 14.50

Om forhold 8 (T2)

V10 forklaring på grønlandsk.

I10 nassuiaavoq, taamani eqqissisimasorujussuullutik, nammineq, anaanani, aanani, anaanamilu kammaa isiginnaaruusaartut, tassanngaannaq U2 iseriasaartoq.

Taamani ullaralaakkut nal. arfineq-marluk miss. U2 anivoq. I10 pujortariarluni tunullugu innarami, taanna U2 anissutigivaa. Unnukket arfineq-maluk – arfineq-pingasut imaluunniit qulingiluat-qe-qqata miss. U2 iserpoq aalakoortorujussuulluni, pigisani poortoriartorlugit. Poortuereerluni paamut anilerluni kamalluni iseqqippoq. I10 eqqissisaraluarpa kisianni U2 kamaannarpoq, I10 tujuulua ta-kisoorujussuarmik siilluni aamma qarlii takilaakkaajummik seerujussuarlutik. U2 eqqissineq sapi-lermat I10 U2 natermut pallortierarlugu qaavani paariinnar-paa politiit takkunnisaata tungaanut. Qal-linginnerani atisaatigut tigoriarlugu pertinniarsarigaluaramiuk eqqissisarniarlugu. Iperarneqaju-

leramiuk, natermut pallorteriarnerni tujuulua takisuumik alilluni. 15-20 minutsit miss. politiit utaqqivaat. Politiit takkummata aatsaat pallorsimaffigiunnaarpaa. Politiit taakku siissimasut takuaat qalerliilu aamma.

I10 sakiamigut aappilliinnartunik qitsutsippoq. I10 imigassartorneqanngilaq. Unnuunnerani nal. qulit miss. aatsaat eqqissillutik anaanakkunilu immiaarartorput.

V10 forklarede, at de var meget rolige dengang, ham selv, hans mor som han kaldte for mor, og moderens veninde der stille så noget, pludseligt kom T2 ind.

Dengang gik T2 tidligt ud om morgenen ca. kl. 7. V10 lagde sig med ryggen til, efter at have været ude at ryge, det var grunden til at T2 gik ud. Om aftenen ved ca. syv – otte – eller halv nitiden kom T2 ind i meget beruset tilstand, for at pakke sine ting. Efter at have pakket og skulle til at gå ud i gangen, kom hun vred ind igen. V10 forsøgte ellers at berolige hende, men T2 var bare vred, der var kommet en meget lang revne i V10' bluse også hans bukser havde fået en meget lang revne. T2 ikke kunne falde til ro fik V10 lagt T2 ned på maven på gulvet, hvor han bare holdt hende der indtil politiet kom. Inden han kom ovenpå hende tog han hende i tøjjet, i forsøget på at få hende væk og få til at falde til ro. Han kunne ikke få hende til at give slip, og i forsøget på at få hende lagt ned på gulvet kom der en stor revne i hans bluse. De ventede på politiet i ca. 15-20 minutter. Først da politiet kom lå han ikke længere ovenpå hende. Politiet så det der var revnet og også bukserne.

V10 blev kradset i brystet der blot blev rødt. V10 havde ikke drukket alkohol. Først om aftenen ca. kl. ti begyndte han drikke roligt øl sammen med sin mor og dem.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk og vedstået.

Vidnet forlod retssalen kl. 15.00

Forsvarer Ingo Bisgaard aftrådte, kl. 15.00

Retten rykkede til Tasiilaq kredsret, hvorfor der skal etableres videolink til anstalten i Nuuk.

Om forhold 7 (T2)

Retten traf

Beslutning

Vidnerne V11 og V12 afsoner i anstalten i Nuuk. Sagen angår indbrudstyveri, begået i september 2020.

Under de omstændigheder finder retten, at det er hensigtsmæssigt og forsvarligt, at V11 og V12 afgiver forklaring via televideo, jf. retsplejelovens § 141, stk. 3, hvorfor

Bestemmes

Vidnerne V11 og V12 skal afgive forklaring via televideo.

Der blev etableret forbindelse til anstalten i Nuuk.

V12 mødte som vidne og blev gjort bekendt med vidnepligten og vidneansvaret.

Vidnet afgav forklaring på grønlandsk.

V12 var blevet frifundet den 11. maj 2021 om samme tiltaleforhold.

I12 nassuiaavoq, iluamik eqqaamasqaqannginnami taanna pisimasoq pillugu oqaaseqarsinnaanani. Pinerloqataasimasutut atit allassimasut oqaatigereerneranni, I12 eqqaasaqarluni nassuiaavoq, kam-malaatini ilagalugit aneerlutik. Ilagisani ingerlariarmata nammineq angerlalerualarluni I11 naa-pippaa pisuttualersoq. Oqarfigivaa imusiartoqqariarluni ilaginiarlugu. I11 I12 imusiartortoq ilageqqaarpaa. Taava pisuttuarput eqqaavissuup tungaanut. I11 qilalluni imerusulluni eqqartueqat-taarpoq. Pisuttuaramik marluinnaapput. Ammukarnerminni X6 U2 naapippaat fritidsklubialersut.

Matuppanngooq pisuttuaqatigissammatik kommunip eqqaanut utaqqiartorput. Anstaltip tungaaniit kommunip eqqaani utaqqivaat. Aneriarmata I11 kro-p tungaanukarput. X6 U2 taakunga tungaanut ingeralasut I12-kut I11-lu malippaat. X6 imerusulluni quersualiarusullutik isumassarsipput. ½ timep miss. imerniartarfiup eqqaaniipput. I12 quersuup tungaanut ilagivai. Aanngiartalerata I12 nammineq allamukarpoq. Taakku tamarmik allaqqapput (unnerluussissummi). X4, T2, X6 aamma I11. Portip eqqaaniittoq matukkut I11 X6 iserput. I12 unnuup ingerlanerani oqaluffiup qulaaniittoq inusuk, tassani naapeqqippai.

V12 forklarede, at han ikke kunne sige noget, idet han ikke rigtigt kunne huske noget fra det forhold. Efter at medgerningsmændene er nævnt, tænkte V12 sig om, og forklarede, at han var ude med sine venner. Da dem han var sammen skulle til at tage hjem, var han ved at gå da han mødte V11 der skulle til at gå en tur. Han til ham, at lige skulle hjem og rulle cigaretter hvorefter han ville med ham. V11 var først med V12 der var hjemme og rulle. Så gik de en tur mod dumpen. V11 talte gentagne om at han var tørstig og ville drikke. De var kun to da de var ude at gå tur. Mens de gik ned mødte de X6 og T2 der var på vej til fritidsklubben. De sagde at, de ville gå tur med dem, når det lukkede, de gik over til kommune for at vente på dem. Fra anstaltsområdet ventede de på dem ved kommunen. Da de kom ud gik han sammen med V11 mod kroen. X6 og T2 gik derned af fulgte V12 og V11 efter dem. X6 havde lyst til at drikke, og de fik ide om at gå til hovedlageret. De var ved værtshuset i ca. ½ time. V12 gik sammen med dem mod hovedlageret. Da de skulle udøve tyveri gik V12 et andet sted hen. De står alle skrevet (i anklageskriftet). X4, T2, X6 og V11. V11 og vist nok X6 gik ind ad døren ved porten. V12 mødte dem igen i løbet af aftenen, ved varden der ligger i nærheden af kirken.

Forsvareren protesterede over at anklageren afhører vidnet ud over anklagepunktet, det vil sige om ting der sker efter indbruddet. Vidnet har nægtet sig skyldig i sin egen sag i samme forhold og var blevet frifundet. Vidnet kan kun forklare i samme omfang som han selv har forklaret i sin egen sag. Forsvareren påpegede, at vidnet kan risikere at inkriminere sig selv, f.eks. for hæleri, hvis anklageren fortsætter med at afhøre ham om forhold der er udenfor anklagepunktet.

Anklager anmoder om at fortsætte med at afhøre vidnet, idet han var blevet dømt og derfor har pligt til at afgive forklaring som vidne.

Retten traf

Beslutning nr. 2

Retten bemærkede, at vidner er beskyttet af inkrimineringsprincippet, jf. retsplejelovens § 144, stk. 2, nr. 1.

Anklagerens videre afhøring af vidnet var nået til, at vidnet traf sine kammerater igen ved kirken efter indbruddet var sket, og at denne tidspunkt er uden for tiltalebeskrivelsen, hvorfor afhøring udover tiltaleforholdet nægttes.

Bestemmes

Anklagerens afhøring skal omfatte anklagepunktet alene.

I12 nangilluni nassuiaavoq, ilani qimakkamigit nalullugit allamik ilaqaalernersut. I12 kisimiilluni allamukarpoq. Eqqaamasaaqanngilaq suna sakkugalugu tillinniarnersut. Quersuup allaffiata eqqaani nikorfapput.

V12 fortsatte med at forklare, da han gik fra de andre, om de kom til at være sammen andre. V12 gik alene et andet sted hen. Han husker ikke noget om hvad de brugte under tyveriet. De stod ved hovedlagerets kontor.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk og vedstået.

Vidnet aftrådte kl. 16.00

[...]

I11 nassuiaavoq, quersuarmukarput, ammarpaat, tigooraapput, inussummukarput, imerpaat, nungupput.

Ukuupput X6 I12 I11. I11 I12 matu ammarpaat. Ilagisaat Strandvejip tungaaniipput. Utaqqipput. Ilagisatik oqaluttuuppaat susoqalernersoq. I11 puigorpaa kiap isumassarsiarigaa. Nukissiorfiup qulaaniit quersuarmukarput. Pingasuupput tassani.

X4 U2 Ammauumi utaqqigunarput. Strandvejimi naapeqqippaat. Nalunngilaat aanngiiartarniartut. Kuupiimik ujarlermata paasereerpaat.

I12 quersuarmut iseqataanngilaq, X6 I11 kisimik iserput.

Assimik bilag F-1-1, nr. 6-imik nittaavigineqarluni, i11 nassuiaavoq, matu ammarmassuk ilatik Strandvejip tungaanut qimaasut, immaqa annilaarsimanersut naluai.

V11 forklarede, de tog til hovedlageret, de åbnede det, de tog til sig, de tog til varden, de drak det, så var de væk.

De var X6 V12 V11. V11 og V12 åbnede døren. Dem de var sammen med var henne ved Strandvejen. De ventede. De fortalte dem de var sammen med hvad der skete. V11 har glemt hvem der fik ideen. De tog til hovedlageret fra Nukissiorfiit. Der var de tre.

X4 og T2 ventede vist ved Ammauu. De mødte dem igen i Strandvejen. De vidste at lavede tyveri. De fik det allerede at vide da de ledte efter en koben.

V12 var ikke med inde i hovedlageret, kun X6 og V11 kom ind.

Forevist foto bilag F-1-1, nr. 6, forklarede X11, at da de åbnede døren, var dem de var sammen med flygtet mod Strandvejen, han vidste ikke om de var blevet forskrækket.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk og vedstået.

Vidnet aftrådte kl. 16.50

Sagen udsat til fortsættelse af hovedforhandlingen mandag den 23. august 2021, kl. 09.00 i hotellets konferencelokale.

[...]

Retten hævet kl. 16.50

Kristine Olsvig

Den 23. august 2021 kl. 09.00 blev retten sat af kredsdommer Kristine Olsvig med domsmændene Sonja Hansen og Maja Normann Sandgreen. Tolk var Kaja Grønvold.

Retsmødet var offentligt. Reglerne i retsplejelovens §§ 52, stk. 2, og 42 er overholdt.

Rettens nr. 603/2021

Politiets nr. 5516-97431-00449-20

Anklagemyndigheden

mod

T2 (forsvarer: Ulloriaq Grønvold)

cpr-nummer [...]

og

T1 (forsvarer: William Kriegel)
cpr-nummer [...]

og

T3 (forsvarer: Ingo Bisgaard)
cpr-nummer [...]

[...]

T1 afgav forklaring om sine personlige forhold, at Personundersøgelsen blev udfærdiget før tiltalen om brandstiftelse. T1 fremtidsplaner efter opholdet i anstalten, var at forlade Tasiilaq, tage sig en uddannelse som hun indtil videre ikke ved konkret hvad det bliver. Hun ønsker en ædruelig tilværelse i Qaqortoq med sine børn. Hun har opdaget at hash ikke er for hende og ønsker ikke at fortsætte med det. Hun ønsker ikke længere at være omgivet af fulde mennesker og tænke mere på sine børn.

T3 afgav forklaring om sine personlige forhold, at hun fik barn den 23. juli 2021. Hendes ældste barn fylder 3 år den 29. august. Hun er meget bekymret om hvordan de vil være stillet i forhold til sit morsyge ældste barn og den lille der ammer og har brug for sin mor, hvis hun skal i anstalten. U1 inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, inuttut atukkat pillugit misissuineq ikuallatsitsineq pillugu unnerluussisoqarnissaa sioqqullugu suliarineqarsimasooq. U1 siunissaq pillugu pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmeereernissaminut, tassaasut Tasiilap qimannissaa, ilinniagaqarnissani suli sutoorpiarnissaanik nalusaminik. Qaatusimasutut qaatusimasut akornanni Qaqortumi meeqqani peqatingalugit avatangiiseqalernissani kissaatigaa. Paasisimavaa hash imminerminoortuunngitsoq atuisooqqinnissanilu kissaatiginngikkini. Aalakoortunik avatangiiseqarunnaarnissani kissaatigaa, meeqqani eqqarsaatiginerorusullugit.

U3 inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, ulloq 23. juli 2021 meerartaarsimalluni. Angajullequtaa ulloq 29. august pingatsiissaaq. Ernumagisorujussuuaa inissiisarfimiissaguni taakku qanoq issanersut angajulleq anaanaleritummat nukarlerlu milukkami anaanani pisariaqartimmagu.

Sagen blev procederet.

[...]

Sagen sluttet.
Retten hævet kl. 13.50

Kristine Olsvig